
**PLANA GÀIDHLIG
COMHAIRLE BAILE GHLASCHU
2018 gu 2022**

**GLASGOW CITY COUNCIL
GAELIC LANGUAGE PLAN
2018 to 2022**





**Chaidh am Plana Gàidhlig seo a dheasachadh ann an
co-rèir ri Earrann 3 de Achd na Gàidhlig (Alba) 2005.
Chaidh aonta a chur ris air 24 Sultain 2018 le
Bòrd na Gàidhlig ann an co-rèir ri Earrann 5(1)(a)
de Achd na Gàidhlig (Alba) 2005.**

This Gaelic Language Plan was prepared in accordance
with section 3 of the Gaelic Language (Scotland) Act 2005.

It was approved on 24 September 2018 by
Bòrd na Gàidhlig in accordance with section 5(1)(a)
of the Gaelic Language (Scotland) Act 2005.

CLÀR-INNSE | CONTENTS

Facal-toisich Foreword	7
Ro-ràdh Introduction	11
Structar a' Phlana Structure of our Plan	15
1. Cùl-fhiosrachadh agus co-theacsa Background and context	19
2. Adhartas agus soirbheachadh Progress and success	49
3. Lìbhrigeadh ar dealasan Delivery of our commitments	59
4. Buileachadh agus sgrùdadh Implementation and monitoring	87
Earr-ràdhan Appendices	93
1. An àireamh de sgoilearan ann an solar Foghlaim tro Mheadhan na Gàidhlig 2009-2017 Number of pupils in Gaelic Medium Education provision 2009-2017	
2. Bun-sgoiltean ann an Glaschu le Gàidhlig mar L3 – 2017-2018 Primary Schools in Glasgow with Gaelic as L3 – 2017-2018	
3. Sgilean Gàidhlig – roinnean taghaidh Ghlaschu – cunntas-sluaigh 2011 Gaelic skills – Glasgow electoral wards – 2011 census	

Clann bho Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu aig foillseachadh
brann-dachd a' Mhòid Nàiseanta Rìoghail, Mòd Ghlaschu 2019

Ìomhaigh: Stephen Hosey

Children from Glasgow Gaelic School at the launch of the
branding for the Royal National Mod, 2019 Glasgow Mod

Image: Stephen Hosey

FOREWORD

Gàidhlig was once widely spoken throughout Scotland and was once the language of Glasgow. English is a recent arrival in Glasgow and Glaswegians have made it their own, moulding it with their own characteristic warmth and humour. Today we celebrate the many languages spoken throughout our city.

But Gàidhlig is struggling to survive. This plan, following on from previous plans, and with support from national government, will be key to our language's survival. Reintroducing the use of Gàidhlig as a living language can't just be rural. Our urban settings will be crucial and as Scotland's largest city, Glasgow has a vital role.

Our language, like our country and city, is inclusive, open to all, to live and enjoy. And it's not just a form of communication, it is our culture and heritage, open to all for their own enrichment as exposure to all cultures makes us richer.

We have seen an incredible expansion in Gàidhlig Medium Education (GME) in Glasgow and the continually increasing demand for GME has significant challenges, not least the availability of GME teachers. But whatever the challenges, we must not temper our ambitions for the language and GME.

Gàidhlig provides many economic benefits and we must support all sectors where the language exists or where its introduction would be beneficial. Along with education, it is right that we are encouraging our young people to pursue third level education courses that will provide them with career opportunities where they use the language.

It was great news when Glasgow secured the 2019 Royal National Mod. While Gaels and GME pupils will be heavily involved, all our citizens, with their rich diversity are encouraged to take part and enjoy the Mod, just as we all enjoy Celtic Connections, Pride or the Mela.

Councillor Feargal Dalton

Glasgow City Government Gaelic Champion

FACAL-TOISICH

Bha a' Ghàidhlig uaireigin air a labhairt fad' is farsaing air feadh Alba agus aig aon àm bha i mar phrìomh chànan ann an Glaschu. Tha a' Bheurla cuibheasach ùr ann an Glaschu agus tha muinntir Ghlaschu air gabhail rithe mar an cànan fhèin, ga fighe a-steach am measg am blàths agus an àbhachdas fhèin. An-diugh, tha sinn a' comharrachadh nam mòran chànanan a tha air an labhairt air feadh a' bhaile againn.

Ach tha a' Ghàidhlig a' strì ri bhith aireannach. Bidh am plana seo, a' leantainn air bho phlanaichean eile a bha roimhe agus le taic bhon riaghaltas nàiseanta, aig teis-meadhain soirbheachadh ar cànan. Chan fhaod cleachdadh na Gàidhlig mar chànan beò a bhith dìreach air an tuath. Bidh an suidheachadh bailteil againne deatamach agus mar am baile-mòr as motha ann an Alba, tha dleastanas fìor riatanach aig baile Ghlaschu.

Tha ar cànan, coltach ri ar dùthaich agus ar baile, in-ghabhalach is fosgailte do na h-uile, airson a cleachdadh agus a' faighinn tlachd aiste. Agus chan e dìreach modh conaltraidh a th' ann, 's e ar cultar agus ar dualchas a th' ann, fosgailte don mhòr-shluagh airson an saidhbhreachadh fhèin oir tha cothrom air cultaran uile gar dèanamh nas beartiche.

Tha sinn air leudachadh do-chreidsinneach fhaicinn ann am Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig (FMG) ann an Glaschu agus tha an t-iarrtas leantainneach airson FMG a' toirt leis dùbhlain chudromach a tha a' beantainn ri tidsearan FMG. Ach ge 'r bith dè na dùbhlain, chan fhaod sinn ar n-àrd-amasan don chànan agus do FMG a lagachadh.

Tha a' Ghàidhlig a' solarachadh mòran bhuannachdan eaconamach agus feumaidh sinn taic a chur ris na roinnean uile far a bheil an cànan beò no far am faodadh inntrigeadh air a' chànan a bhith buannachdail. Còmhla ri foghlam, tha e ceart gu bheil sinn a' brosnachadh ar daoine òga gu cùrsaichean foghlaim treas ìre a leantainn a dh'fhosgail cothroman dreuchdail dhaibh far an cleachd iad an cànan.

B' e fìor dheagh naidheachd a bh' ann nuair a bha Glaschu soirbheachail san tagradh airson a' Mhòid Nàiseanta Rioghail 2019. Ged a bhios na Gàidheil agus sgoilearan FMG gu mòr an sàs ann, thathar a' brosnachadh ar saoranaich le an iomadachd fharsaing shaidhbhir gu pàirt a ghabhail anns a' Mhòd agus tlachd fhaighinn às, dìreach mar a bhios sinne a' faighinn tlachd à Celtic Connections agus Pride no am Mela.



An Comhairliche Feargal Dalton

*Gaisgeach Gàidhlig Riaghaltas
Baile Ghlaschu*



Sealladh bhon adhar de Ghlaschu
Ìomhaigh: Steven Mcgrath
Aerial view of Glasgow
Image: Steven Mcgrath

INTRODUCTION

Our aim is to shape and sustain a strong long-term future for Gaelic language and culture in Glasgow. We also share the aim of the National Gaelic Language Plan 2018 to 2023 which is that Gaelic is used more often, by more people and in a wider range of situations.

Glasgow City Council's third Gaelic Language Plan, from 2018 to 2022, will be built around five objectives:

- the provision of Gaelic education and learning in our schools and early years centres
- the promotion of a positive profile and status for the Gaelic language
- the fostering of knowledge and learning in our workplace and communities
- the provision of Gaelic arts and cultural heritage across the city
- the promotion of the social and economic benefits of Gaelic

This Plan reinforces our commitment to the Gaelic language. We welcome Gaelic and its special place in the diverse linguistic landscape of this city; welcome the educational, cultural and economic benefits that it gives our citizens; and welcome our central role in creating a sustainable future for the language in Scotland.

Our work contributes towards national objectives for the language and culture. We will work with the Scottish Government, Bòrd na Gàidhlig and other public, private and voluntary organisations to deliver actions of impact. These may be smaller in number than in previous Plans but should have more of a sustainable impact. Similar to the National Plan, our wish for Gaelic is that it is seen and heard in more aspects of daily life in the city.

Gaelic language and culture welcomes everyone and as we all know, People Make Glasgow – Fàilte!

**PEOPLE
MAKE
GLASGOW
FÀILTE**



RO-RÀDH

Is e ar n-amas seasmhachd a chumadh do chànan is cultar na Gàidhlig ann an Glaschu san fhad-àm ri teachd. Tha sinn cuideachd a' co-roinn amas Plana Nàiseanta na Gàidhlig 2018 gu 2023 gum bi a' Ghàidhlig air a cleachdadh nas trice, le barrachd dhaoine agus ann an raon nas fharsainge de shuidheachaidhean.

Bidh an treas Plana Gàidhlig aig Comhairle Baile Ghlaschu bho 2018 gu 2022, air a thogail timcheall air còig chinn-uidhe:

- solar foghlaim is ionnsachaidh Gàidhlig nar sgoiltean agus ionadan tràth-bhliadhnaichean
- adhartachadh air ìomhaigh agus inbhe dheimhinneach don Ghàidhlig
- giullachd eòlas is ionnsachadh nar n-àite-obrach agus coimhearsnachdan.
- solar ealain Ghàidhlig agus dualchas cultarach air feadh a' bhaile
- adhartachadh air sochairean sòisealta is eaconamach na Gàidhlig

Tha am Plana seo ag ath-dhaingneachadh ar dealais a thaobh na Gàidhlig. Tha sinn a' cur fàilte air a' Ghàidhlig agus a h-àite sònraichte ann an cruth cànanach eadar-mheasgte a' bhaile seo; a' cur fàilte air na sochairean foghlaim, cultarach agus eaconamach a tha i a' toirt do ar saoranaich; agus a' cur fàilte air an dreuchd chudromach a th' againn ann an cruthachadh seasmhachd don chànan ann an Alba san àm ri teachd.

Tha an obair againn a' cur ris na cinn-uidhe nàiseanta don chànan 's don chultar. Bidh sinn ag obair le Riaghaltas na h-Alba, Bòrd na Gàidhlig agus buidhnean poblach, prìobhaideach is saor-thoileach eile gus gnìomhan le buaidh a libhrigeadh. Dh'fhaodadh gum bi iad sin nas lugha ann an àireamh na ann am Planaichean roimhe seo, ach bu chòir buaidh nas seasmhaiche a bhith aca. Coltach ris a' Phlana Nàiseanta, is e ar rùn don Ghàidhlig gum bi i air a faicinn 's air a cluinntinn ann am barrachd thaobhan den bheatha làitheil anns a' bhaile.

Tha cànan is cultar na Gàidhlig a' cur fàilte air na h-uile agus mar a tha fios againn uile, 'S e Daoine a tha a' Dèanamh Glaschu – Fàilte!

**PEOPLE
MAKE
GLASGOW
FÀILTE**





Am Fìor Urramach an t-Àrd-Phròbhaist Comhairliche
Eva Bolander le clann bho Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu
agus Bun-sgoil Ghàidhlig Ghleann Dail
Iomhaigh: Stephen Hosey

The Rt Hon the Lord Provost Councillor Eva Bolander
with children from Glasgow Gaelic School and
Glendale Gaelic Primary School
Image: Stephen Hosey

STRUCTURE OF OUR PLAN

There are four sections:

1 – Background and context

This first section introduces the new Plan. It puts this and our first two Plans into their legal context, with the city's vision, our aim and objectives for Gaelic, and the process for the development of the Plan.

2 – Progress and Success

This section will outline progress made in the last few years, what we have committed to do over the next four years, and some of the associated challenges and risks.

3 – Delivery of our commitments

In this section we will show what commitments we have made along with some of the key objectives and projects that we believe will deliver most impact. Unlike previous Plans this will not be a prescriptive list. We recognise the need to be flexible and to be able to amend our actions without deviating from the direction of the Plan. We will refresh the Plan after two years to ensure the actions we are taking accurately reflect the direction of development at that time.

4 – Implementation and Monitoring

In the final section, we will show how we will implement and monitor the Plan.

STRUCTAR AR PLANA

Tha ceithir earrannan ann:

1 – Cùl-fhiosrachadh agus co-theacsa

Tha a' chiad earrann seo a' cur a' Phlana an aithne. Tha e a' cur seo agus a' chiad dà Phlana againn nan co-theacsa laghail, ri lèirsinn a' bhaile, ar n-amas agus cinn-uidhe don Ghàidhlig agus am pròiseas an lùib leasachadh a' Phlana.

2 – Adhartas agus Soirbheachadh

Bidh an earrann seo a' mineachadh an adhartais a tha dèante thar nam beagan bhliadhnaichean mu dheireadh, na tha sinn air gealltainn a dhèanamh thar nan ceithir bliadhna a tha romhainn agus cuid de na dùbhlain agus cunnartan co-cheangailte riutha.

3 – Lìbhrigeadh ar dealasan

San earrann seo, seallaidh sinn na gealltanasan a tha sinn air a dhèanamh còmhla ri cuid de na prìomh chinn-uidhe is phròiseactan a tha sinn a' creidsinn a libhrigeas a' bhuaidh as motha. Acoltach ri Planaichean eile, chan e liosta òrdachail a bhios an seo. Tha sinn ag aithneachadh an fheum air a bhith sùbailte agus a bhith comasach ar gnìomhan atharrachadh gun fhiaradh bho shlighe a' Phlana. Ùraichidh sinn am Plana an dèidh dà bhliadhna gus a dhèanamh cinnteach gu bheil na gnìomhan sa bheil sinn an sàs a' nochdadh na slighe leasachaidh gu mionaideach aig an àm sin.

4 – Buileachadh agus Sgrùdadh

San earrann dheireannaich, taisbeanaidh sinn mar a bhios sinn a' buileachadh a' Phlana agus ga sgrùdadh.



Taigh-tasgaidh Taobh na h-Aibhne agus an Gleann Liath
Riverside Museum and the Glenlee

1. BACKGROUND AND CONTEXT

The Gaelic Language (Scotland) Act 2005 established Bòrd na Gàidhlig (the Bòrd) with the functions of “promoting, and facilitating the promotion of, the use and understanding of the Gaelic language, and Gaelic education and Gaelic culture.”

“The functions conferred on the Bòrd by this Act are to be exercised with a view to securing the status of the Gaelic language as an official language of Scotland commanding equal respect to the English language through -

- increasing the number of persons who are able to use and understand the Gaelic language,
- encouraging the use and understanding of the Gaelic language; and
- facilitating access, in Scotland and elsewhere, to the Gaelic language and Gaelic culture.”

The Bòrd may give a notice in writing to any relevant public authority requiring the authority to prepare a Gaelic language plan. Glasgow City Council was notified by the Bòrd that we should renew our Gaelic Language Plan and present it to the Bòrd in April 2018.

The Bòrd and Scottish Government have been very supportive of Glasgow City Council’s Gaelic language developments. Gaelic officers have provided significant time, advice and financial resources through the Gaelic Language Implementation Fund, the Specific Grant for Education and other capital funding to the development and delivery of the council’s plans for Gaelic education, community learning, the arts and corporate support.



1. CÙL-FHIOSRACHADH AGUS CO-THEACSA



Chuir Achd na Gàidhlig (Alba) 2005 Bòrd na Gàidhlig (am Bòrd) air bhonn, le dleastanasan de “adhartachadh agus comasachadh adhartas is cleachdadh air agus tuigse don chànan, foghlam Gàidhlig agus cultar Gàidhlig.”

“Tha na dleastanasan a tha builichte air a’ Bhòrd leis an Achd seo rin cur an gnìomh le amas air inbhe na Gàidhlig a dhèanamh tèarainte mar chànan oifigeil ann an Alba, ag àithneadh spèis co-ionann ri Beurla tro -

- meudachadh na h-àireimh de dhaoine a tha comasach air Gàidhlig a chleachdadh agus a thuigsinn;
- brosnachadh cleachdadh air agus tuigse don Ghàidhlig; agus
- comasachadh cothrom air cànan agus cultar na Gàidhlig ann an Alba agus àiteachan eile.”

Faodaidh am Bòrd fios sgrìobhte a thoirt do dh’ùghdarras poblach buntainneach sam bith le feum air ùghdarras airson plana Gàidhlig ullachadh. Fhuair Comhairle Baile Ghlaschu fios bhon Bhòrd gum bu chòir dhuinn ar Plana Gàidhlig ath-ùrachadh agus a chur air adhart chun a’ Bhùird sa Ghiblean 2018.

Tha am Bòrd agus Riaghaltas na h-Alba air a bhith glè thaiceil do leasachaidhean Gàidhlig Comhairle Baile Ghlaschu. Tha oifigearan Gàidhlig air ùine chudromach, comhairle agus goireasan ionmhasail a thoirt seachad tro Mhaoin Buileachaidh Achd na Gàidhlig, Tabhartasan Sònraichte Foghlaim agus maoin eachadh calpa eile do leasachadh agus libhrigeadh air planaichean na Comhairle airson foghlam Gàidhlig, ionnsachadh coimhearsnachd, na h-ealain agus taic chorpóra.



THE NATIONAL GAELIC LANGUAGE PLAN 2018 TO 2023

The aim of the National Gaelic Language Plan 2018-2023 is that “Gaelic is used more often, by more people and in a wider range of situations”.

It contains key messages and priorities that are relevant to groups, bodies and individuals.

“Gaelic belongs to Scotland. This is about the past, the present and the future. Gaelic is part of our history and heritage. It is an important part of life in Scotland today and this Plan will help to secure its place in the future.”

In the foreword to the National Plan, John Swinney, MSP, Deputy First Minister and Cabinet Secretary for Education and Skills, said:

“It has also been good to see that many Gaelic initiatives have been characterised by strong partnership working and cooperation. We need this to continue and I would like to encourage all authorities and bodies to continue to consider what steps they can take to cooperate in the promotion of Gaelic in their areas.”



AM PLANA GÀIDHLIG NÀISEANTA 2018 GU 2023



Is e amas Plana Nàiseanta na Gàidhlig 2018-2023 gum bi “Gàidhlig air a cleachdadh nas trice, le barrachd dhaoine agus ann an raon nas fharsainghe de shuidheachaidhean.”

Tha prìomh theachdaireachdan is prìomhachasan ann a tha buntainneach do chòmhlaing, buidhnean agus daoine fa leth.

“Buinidh a’ Ghàidhlig do dh’Alba. Tha seo mu dheidhinn an ama a dh’fhalbh, an ama làithreach agus an ama ri teachd. Tha a’ Ghàidhlig na pàirt de ar n-eachdraidh agus ar dualchas. Tha i na pàirt chudromach den bheatha ann an Alba san latha an-diugh agus cuidichidh am Plana seo le a h-àite a dhèanamh tèarainte san àm ri teachd.”

Ann an fhacal-toisich don Phlana Nàiseanta, thuirtean Iain Swinney, BPA, Leas-Phrìomh Mhinistear agus Rùnaire Caibineit airson Foghlam is Sgilean:

“Tha e air a bhith math a’ faicinn gu bheil mòran iomairtean Gàidhlig air an comharrachadh tro obair com-pàirteachais is co-obrachadh làidir. Feumaidh sinn seo fhaicinn a’ leantainn agus bu mhath leam ùghdarrasan is buidhnean uile a mhisneachadh gu cumail air adhart a’ beachdachadh air na ceumannan as urrainn dhaibh a ghabhail airson co-obrachadh ann an adhartachadh na Gàidhlig sna sgìrean aca.”

Luchd-còmhnaidh Taigh na Gàidhlig 2016 – 2017
Sgeama Còmhnaidheachd Gàidhlig Oilthigh Ghlaschu
Residents of Taigh na Gàidhlig 2016 – 2017
University of Glasgow Gaelic Residency Scheme



STRATEGY FOR GROWTH IN EDUCATION AND LEARNING

An increase in the numbers using and understanding Gaelic was one of the key objectives for local authorities and other public agencies that arose from the Gaelic Language (Scotland) Act 2005. Since the production of our first Gaelic Language Plan in 2009, we have followed a strategy of growth to increase the numbers entering Gaelic Medium Education (GME). We have made progress in raising the profile of the language in the wider community and in promoting the council's role in its development, but we recognise the need to do more internally within our business.

Some practical measures have been taken to raise the profile such as bilingual signage in some internal and external council buildings. Some corporate letterheads are bilingual and any staff member can have bilingual email signatures if they wish. We have provided Gaelic awareness sessions and many Gaelic classes for staff at beginner and intermediate levels.

Previously our 2013 to 2017 Plan complemented the objectives of the 2012 to 2017 National Gaelic Language Plan with its focus on growth and improvement. To maintain the profile of the council and improve our reach into the community, we collaborated with key community organisations and with other public agencies in the delivery of our respective Gaelic Language Plans. This will continue throughout the period of this Plan.

Our strategy has been effective in rapidly increasing the numbers in Gaelic Medium Education and in maintaining a positive profile for the language in Glasgow. It is worth bearing in mind that GME is a relatively recent development. It began in 1985 with 9 children registered at the first ever Gaelic unit in Scotland at the Sir John Maxwell Primary School in Pollokshaws. By 1999, the numbers had grown to enable the first standalone Gaelic Primary School to open at Ashley Street off Woodlands Road.

As the school roll continued to increase, the former Woodside Secondary at Berkeley Street in Anderston was refurbished to accommodate Scotland's first 3-18 GME campus. That school opened in 2006 for GME nursery, primary and secondary provision and it continues to thrive. It fosters a strong sense of community around the language but also goes from strength to strength in terms of SQA Higher attainment rates which are consistently very strong and among the best in Scotland.

GME enrolments have increased year after year. In 2009, there were 400 pupils in Gaelic Medium Education in Glasgow. In 2018, there are over 1000. A second Primary School (Bun-sgoil Ghàidhlig Ghleann Dail) has been added to the Secondary, Primary and Nursery provision at Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu at Berkeley Street and to the nurseries at Rowena Primary School (Knightswood) and Lyoncross Primary School (Pollok).

RO-INNLEACHD AIRSON FÀS ANN AM FOGHLAM AGUS IONNSACHADH

B' e meudachadh anns na h-àireamhan a' cleachdadh agus a' tuigsinn Gàidhlig aon de na prìomh chinn-uidhe aig ùghdarrasan ionadail agus buidhnean poblach eile a dh'èirich bho Achd na Gàidhlig (Alba) 2005. Bho thugadh a' chiad Phlana Gàidhlig againn gu buil ann an 2009, tha sinn air ro-innleachd fàis a leantainn gus na h-àireamhan a' dol a-steach do Fhoghlam tro Mheadhan na Gàidhlig (FMG) a mheudachadh. Tha sinn air adhartas a dhèanamh a' togail ìomhaigh a' chànain sa choimhearsnachd fharsaing agus ann an adhartachadh àite na Comhairle na leasachadh, ach tha sinn ag aithneachadh an fheum air barrachd a dhèanamh taobh a-staigh ar gnothachais.

Tha cuid de cheumannan practaigeach air an gabhail gus an ìomhaigh a thogail leithid soidhneachd dà-chànanach ann an cuid de thogalaichean na Comhairle a-muigh agus a-staigh. Tha cuid de chinn-litreach corporra dà-chànanach agus faodaidh ball sam bith den luchd-obrach ainmean-sgrìobhte puist-d dà-chànanach a chleachdadh ma tha iad gan iarraidh. Tha sinn air seiseanan mothachaidh don Ghàidhlig a sholarachadh agus mòran chlasaichean Gàidhlig do luchd-obrach aig ìrean tòiseachaidh is eadar-mheadhanach.

Roimhe seo bha am Plana 2013 gu 2017 againn a' co-leasachadh nan cinn-uidhe ann am Plana Nàiseanta na Gàidhlig 2012 gu 2017, le cuimse air fàs agus feabhas. Gus ìomhaigh na Comhairle a chumail suas agus ar ruigsinneachd a-mach don choimhearsnachd a leasachadh, cho-obrach sinn le prìomh bhuidhnean coimhearsnachd agus le buidhnean poblach eile ann an libhrigeadh ar Planaichean Gàidhlig air leth. Leanaidh sin air adhart tro bheatha a' Phlana seo.

Tha an ro-innleachd againn air a bhith èifeachdach ann am meudachadh luath air na h-àireamhan ann am Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig agus ann an cumail suas ìomhaigh dheimhinneach don chànan ann an Glaschu. Is fhiach cumail an cuimhne gur e leasachadh cuibheasach òg a tha' ann am FMG. Thòisich e ann an 1985 le 9 nar chloinne clàraichte sa chiad aonad Ghàidhlig a-riamh ann an Alba ann am Bun-sgoil Sir Iain Maxwell ann am Pollokshaws. Ann an 1999, bha na h-àireamhan air fàs gu ìre comais air a' chiad Bun-sgoil Ghàidhlig fhosgladh ann an Sràid Ashley dheth Rathad Woodlands.

Mar a bha an roile sgòile a' leantainn oirre ag èirigh, chaidh Àrd-Sgoil Woodside mar a bh' oirre air Sràid Berkeley ann an Anderston a dhèanamh suas airson a' chiad champais FMG 3-18 a ghabhail. Dh'fhosgail an sgoil sin ann an 2006 le solar do sgoil-àraich, bun-sgoil agus àrd-sgoil FMG agus tha i a' leantainn oirre a' soirbheachadh. Tha i ag àrach faireachdainn làidir coimhearsnachd mu thimcheall a' chànain ach cuideachd a' dol bho neart gu neart a thaobh reataichean soirbheachaidh Àrd-Ire SQA a tha gu cunbhalach glè làidir agus am measg na as fheàrr ann an Alba.

Tha clàraidhean airson FMG air meudachadh bliadhna an dèidh bliadhna. Ann an 2009, bha 400 sgoilear ann am Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig ann an Glaschu. Ann an 2018, tha còrr air 1000. Tha dàrna bun-sgoil (Bun-sgoil Ghàidhlig Ghleann Dail) air cur ri solar Àrd-Sgoile, Bun-sgoile agus Sgoil-àraich aig Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu air Sràid Berkeley, agus ris na sgoiltean-àraich ann am Bun-sgoil Rowena (Knightswood) agus Bun-sgoil Lyoncross (Pollok).

A temporary annex to Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu will be in place at Ladywell Primary School in Whiteinch for August 2018. Then, Cartvale Primary School in Govan is expected to reopen as Glasgow's third GME Primary School in August 2019.

Education Services are committed to expanding Gaelic language learning in our schools. There has been a steady growth in the number of teachers trained to deliver Gaelic learning in primary schools and this is offered in some mainstream primary schools from P5 in keeping with Scottish Government language policy. We are working on moving Gaelic learners into secondary so that more learners are able to have pathways from primary school.

We want to increase access to Gaelic language learning and will be working with partners to provide these opportunities for learners in the early years of secondary school and into the senior phase.

We would hope in due course that this would then allow learners to connect with Gaelic language learning opportunities in the city both in a formal and informal setting.

Gaelic Learning in the community is co-ordinated within Glasgow Life through its Gaelic Forum and Adult Learning Group and is aligned to the city's Community Learning & Development Plan.

Gaelic Adult classes (level 1–3) and conversation sessions have received high recognition from the recent Glasgow Life learning review, and these programmes have now been extended to being delivered at Glendale Gaelic Primary School as well as the Glasgow Gaelic School due to demand.

Glasgow Life continues to have deliberative dialogue with community groups and other relevant parties regarding other provision to ensure that resources are utilised to their best in line with their current commitments to the Community Empowerment (Scotland) Act 2015.



Bidh ath-sgoil do Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu na h-àite sealach ann am Bun-sgoil Ladywell ann an Whiteinch aig an Lùnastail 2018. An uair sin, thathar a' sùileachadh gun ath-fhosgail Bun-sgoil Cartvale ann am Baile Ghobhainn mar an treas Bun-sgoil FMG ann an Glaschu san Lùnastal 2019.

Tha Seirbheisean Foghlaim dealasach a thaobh leudachadh air ionnsachadh na Gàidhlig sna sgoiltean againn. Tha wfàs seasmhach air a bhith san àireamh de thidsearan air an trèanadh airson ionnsachadh Gàidhlig sna bun-sgoiltean a libhrigeadh agus tha seo air a thabhan ann an cuid de bhun-sgoiltean prìomh-shruthach bho P5, ann an co-rèir ri poileasaidh cànan Riaghaltas na h-Alba. Tha sinn ag obair air luchd-ionnsachaidh Gàidhlig a ghluasad don àrd-sgoil gus am bi comas aig barrachd luchd-ionnsachaidh slighean a leantainn bhon bhun-sgoil.

Tha sinn airson ruigsinneachd air ionnsachadh Gàidhlig a mheudachadh agus bidh sinn ag obair le com-pàirtichean gus na cothroman sin a sholarachadh do luchd-ionnsachaidh sna bliadhnaichean tràth san àrd-sgoil agus suas gu an ìre as àirde.

Bhiodh sinn an dòchas an ceann sreath gun ceadaicheadh seo do luchd-ionnsachaidh ceangal a dhèanamh ri cothroman ionnsachaidh Gàidhlig sa bhaile, an dà chuid ann an suidheachadh foirmeil agus neo-foirmeil.

Tha Ionnsachadh Gàidhlig sa choimhearsnachd air a cho-òrdanachadh taobh a-staigh Ghlaschu Beò tron Fhòram Ghàidhlig is Buidheann Ionnsachaidh Inbheach aca agus tha e co-thaobhach ri Plana Ionnsachaidh is Leasachaidh Coimhearsnachd a' bhaile.

Tha clasaichean Gàidhlig inbheach (ìre 1–3) agus seiseanan còmhraidh air aithne àrd fhaotainn bho ath-sgrùdadh ionnsachaidh Ghlaschu Beò o chionn ghoirid, agus tha na prògraman sin a-nis air an leudachadh gu bhith air an libhrigeadh ann am Bun-sgoil Ghleann Dail a thuilleadh air Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu mar thoradh air iarrtas.

Tha Glaschu Beò a' leantainn le còmhraidhean a dh'aon ghnòthaich le buidhnean coimhearsnachd agus pàrtaidhean buntainneach eile a thaobh solar eile, gus dèanamh cinnteach gu bheil stòrasan gan cleachdadh chun na h-ìre as fheàrr, ann an co-rèir ri an dealasan làithreach a thaobh Achd Cumhachdachaidh Coimhearsnachd (Alba) 2015.



THE ROLE OF PARENTS

The council recognises the historic and current role of parents in the success of GME. Parents of children in GME have a long track record of support for Gaelic education and this continues to today. Individual parents, the Parent Councils and Comunn nam Pàrant Ghlaschu all responded to the consultation process for this Plan.

Further growth in GME is expected in future. A short life working group, chaired by Councillor Cunningham, City Convenor for Education, Skills and Early Years has been established and includes five parent representatives working alongside elected members and officers of the council. Together the group will make decisions for the short term and long term future of GME.

It's clear that parents and also community groups have a key role in the expansion of Gaelic, not least in helping create new opportunities to use the language outside school in sport, leisure and other social situations. Both of the schools have benefited from parental involvement in community projects. Although groups such as Buidheann Disathairne (Saturday Club) existed before Gaelic Plans others like Spòrs Ghlaschu initially started out as projects in our Gaelic Plan. Parents are very much the owners and drivers of these and similar projects.



DLEASTANAS PHÀRANTAN

Tha a'chomhairle ag aithneachadh dleastanas eachdraidheil is làithreach phàrantan ann an soirbheachadh FMG. Tha cliù fada aig pàrantan chloinne ann am FMG airson taic do fhoghlam Gàidhlig agus tha seo a' leantainn gu an latha an-diugh. Fhreagair pàrantan fa leth, Comhairlean nam Pàrant agus Comunn nam Pàrant Ghlaschu uile do phròiseas co-chomhairleachaidh a' Phlana seo.

Tha dùil ri tuilleadh fàis ann am FMG san àm ri teachd. Tha buidheann-obrach gearr-amail air a stiùireadh leis a' Chomhairliche Coineagan, Neach-gairm a' Bhaile airson Foghlam, Sgilean agus Tràth-Bhliadhnaichean air a stèidheachadh agus a' gabhail a-steach còig riochdairean phàrant, a tha ag obair taobh ri taobh le buill thaghte is oifigearan comhairle. Le chèile, bidh am buidheann a' tighinn gu co-dhùnaidhean gearr-amail agus fad-amail a thaobh FMG san àm ri teachd.

Tha e soilleir gu bheil prìomh àite aig pàrantan agus cuideachd buidhnean coimhearsnachd ann an leudachadh na Gàidhlig, le bhith a' cuideachadh le cruthachadh chothroman ùra airson an cànan a chleachdadh taobh a-muigh na sgoile ann an spòrs, cur-seachadan agus suidheachaidhean sòisealta eile. Tha an dà sgoil air buannachd fhaotainn bho phàrantan a bhith an sàs ann am pròiseactan coimhearsnachd. Ged a bha buidhnean leithid Buidheann Disathairne ann ro Phlanaichean Gàidhlig, thòisich feadhainn eile mar Spòrs Ghlaschu sa chiad àite mar phròiseactan sa Phlana Ghàidhlig againn. Tha pàrantan gu mòr nan sealbhadairean agus nan stiùirichean orra sin agus air pròiseactan eile coltach riutha.





Clann bho Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu aig foillseachadh
brann-dachd a' Mhòid Nàiseanta Rìoghail, Mòd Ghlaschu 2019
Iomhaigh: Stephen Hosey
Children from Glasgow Gaelic School at the launch of the
branding for the Royal National Mod, 2019 Glasgow Mod
Image: Stephen Hosey

OTHER CONTRIBUTING FACTORS

Glasgow's colleges and universities have long been associated with the promotion of Gaelic learning, culture and music. The University of Glasgow's Department of Celtic and Gaelic is highly regarded in its field and its students and graduates regularly participate in Gaelic activities around the university and across the city. The University also has its own Gaelic Language Plan which has delivered innovative projects such as Taigh na Gàidhlig, a Gaelic residency scheme for students to live and work together through the medium of Gaelic for one year. Also, Strathclyde University has trained many of the teachers associated with the city's schools and North Kelvin College's Gaelic courses are for many their first introduction to the language.

Gaelic's musical tradition is well established but the number of young people embracing the opportunities to learn to play instruments such as the bagpipes, accordion, fiddle and clarsach is very heartening. The Piping Centre and College of Piping, soon to merge as one, have a successful track record promoting the playing of the bagpipe in the city and they are involved in Piping Live! a precursor to the internationally renowned World Pipe Band Championships held annually in Glasgow during August. There is also huge interest in Highland dancing which attracts hundreds of young people to learn and to compete on a well-organised circuit year after year.

The presence of great venues in the city, degree level studies from the Royal Conservatoire, and a thriving Gaelic radio and television industry at Pacific Quay has given talented singers, musicians, actors, writers and production staff the confidence to forge successful careers in Gaelic arts, music and entertainment.

Native speakers and learners have also played their part. Some make a living from teaching Gaelic or dedicate themselves to voluntary groups, many with long traditions in the city such as An Comunn Gàidhealach and the Highland Associations. Others provide language support for children in Gaelic education and encourage young Gaels to participate in Association events.

We will be delighted to welcome An Comunn Gàidhealach staff, competitors and visitors for the 2019 Royal National Mod. That will be a special occasion for the city as we host this prestigious event for the first time in 29 years.

The city has a richly deserved reputation for its warmth to all people. Although Gaelic may be a minority language in a multicultural city that prides itself on its linguistic diversity, the city has long been a Gaelic stronghold and is known as Baile Mòr nan Gàidheal (City of the Gaels). When the Mod arrives next year the Gaels will welcome all Glaswegians to play their part in one of the oldest established cultural events in Scotland.

FEARTAN TABHARTACH EILE

Tha colaistean is oilthighean Ghlaschu air a bhith o chionn fhada co-cheangailte ri adhartachadh air ionnsachadh, cultar agus ceòl Gàidhlig. Tha spèis mhòr ga thoirt do Roinn na Ceiltis agus Gàidhlig ann an Oilthigh Ghlaschu nan obair agus bidh na h-oileanaich agus na ceumnaichean a' com-pàirteachadh gu cunbhalach ann an gnìomhachdan Gàidhlig air feadh a' bhaile. Tha am Plana Gàidhlig fhèin aca aig an Oilthigh cuideachd, a tha air pròiseactan ùr-ghnàthach a libhrigeadh leithid Taigh na Gàidhlig, sgeama còmhnaidheachd Ghàidhlig do dh'oileanaich a tha a' ceadachadh dhaibh a bhith a' fuireach agus ag obair còmhla tro mheadhan na Gàidhlig airson bliadhna. Cuideachd, tha Oilthigh Shrath Chluaidh air mòran de na tidsearan a thrèanadh a tha co-cheangailte ri sgoiltean a' bhaile agus tha cùrsaichean Gàidhlig Colaiste Cheilbhinn a Tuath air a bhith do mhòran mar a' chiad suathadh aca leis a' chànan.

Tha traidisean ciùil na Gàidhlig air a dheagh stèidheachadh ach tha an àireamh de dhaoine òga a tha a' gabhail ri cothroman air ionnsramaidean ionnsachadh mar a' phìob mhòr, bogsa-ciùil, fidheall agus clarsach glè mhisneachail. Tha cliù fada aig an Ionad Pìobaireachd agus Colaiste na Pìobaireachd a tha gu bhith ag amalachadh mar aon a dh'aithghearr, ann an adhartachadh cluiche na pìoba sa bhaile agus tha iad an sàs ann am Piping Live!, a tha na ro-ruithear air Farpaisean Pìobaireachd na Cruinne aig a bheil cliù eadar-nàiseanta agus a tha air an cumail gach bliadhna ann an Glaschu san Lùnastal.

Tha ùidh mhòr ann an dannsa Gàidhealach a bhios a' tarraing nan ceudan de dhaoine òga a dh'ionnsachadh agus a ghabhail pàirt ann am farpaisean bliadhna an dèidh bliadhna air cuairt eagraichte.

Tha làthaireachd àiteachan-cruinneachaidh fìor mhath sa bhaile, cùrsaichean ionnsachaidh aig ìre ceum sa Chonservatoire Rìoghail agus gnìomhachas soirbheachail rèidio is telebhisean ann an Gàidhlig aig Pacific Quay, air misneachd a thoirt do sheinneadairean, luchd-ciùil, cleasaichean, sgrìobhadairean agus luchd riochdachaidh gu dreuchdan-beatha soirbheachail a thogail dhaibh fhèin ann an ealain, ceòl agus mànran ann an Gàidhlig.

Tha luchd-labhairt dùthchasach agus luchd-ionnsachaidh air a bhith co-phàirteach ann cuideachd. Tha cuid a' dèanamh an cosnadh a-mach à teagasg Gàidhlig no gan cuimseachadh fhèin air obair shaor-thoileach, mòran dhiubh le traidiseanan fada sa bhaile leithid An Comunn Gàidhealach agus na Comainn Ghàidhealach. Tha cuid eile a' toirt seachad taic cànan do chlann a tha ann am foghlam Gàidhlig agus a' brosnachadh Ghàidheil òga gu bhith com-pàirteach ann an tachartasan nan Comann.



Cuirm-chiùil Baile air Bhoil aig Latha Gàidhlig
Bliadhnail Oilthigh Ghlaschu 2016

Clàraichte le Bees Nees Media dha BBC ALBA

Baile air Bhoil Concert at the University of Glasgow's
Annual Gaelic Language Day 2016

Recorded by Bees Nees Media for BBC ALBA

Bidh sinn air leth toilichte fàilte a chur air luchd-obrach a' Chomainn Ghàidhealaich, farpaisich agus luchd-tadhail chun a' Mhòid Nàiseanta Rìoghail 2019. Is e àm sònraichte a bhios an sin don bhaile agus sinn a' toirt aogheachd don tachartas chliùiteach seo airson a' chiad turas ann am 29 bliadhna.

Tha cliù saidhbhir aithnichte aig a' bhaile mar thoradh air a bhlàths a dh'ionnsaigh dhaoine uile. Ged is dòcha gur e mion-chànan a tha sa Ghàidhlig ann am baile ioma-chultarach a tha a' gabhail uail à iomadachd chànanach, tha am baile air a bhith na ghearasdan Gàidhlig fad ùine agus tha e aithnichte mar Bhaile Mòr nan Gàidheal. Nuair a thig am Mòd an ath-bhliadhna, cuiridh na Gàidheil fàilte air muinntir Ghlaschu air fad gu bhith com-pàirteach ann an aon de na tachartasan cultarach stèidhichte as sine ann an Alba.



OUR ORGANISATION

Glasgow City Council is the second largest public sector employer in Scotland after NHS (Scotland). With 19,112 employees across 6 Service Departments and a further 12,743 in one of the 9 Arms Length External Organisations (ALEOs) (at 31 December 2017) the scale of the organisation is impressive.

However that size also creates challenges. We have a very small group of Gaelic development, teaching and support staff so our ability to provide the full range of services in Gaelic both internally and externally is limited. A previous staff audit indicated that a substantial group wished to participate in Gaelic learning but we have not yet connected to the wider majority of staff. Over the lifetime of this third Plan we would hope to re-engage with previous supporters and most important of all engage with a new group of colleagues, across more Services and ALEOs. We will provide a copy of the next staff audit once it has been completed.



Seòmraichean a' Bhaile
City Chambers

AR BUIDHEANN

Is e Comhairle Baile Ghlaschu an dàrna fastaiche as motha san roinn phoblaich ann an Alba às dèidh NHS (Alba). Le 19,112 cosnaiche tarsainn 6 Roinnean Seirbheis agus 12,743 eile ann an aon de na 9 Buidhnean Co-cheangailte air an Taobh A-muigh (ALEOan) (aig 31 Dùbhlachd 2017) tha meud na buidhne smaoineachail.

Ach, tha am meud sin a' cruthachadh dhùbhlain. Tha buidheann glè bheag againn de luchd-obrach ann an leasachadh, teagasg agus taic Ghàidhlig agus mar sin tha ar comas air raon slàn de sheirbheisean a sholarachadh a-staigh agus a-muigh air a chuibhreachadh. Sheall sgrùdadh roimhe air luchd-obrach gun robh buidheann susbainteach airson pàirt a ghabhail ann an ionnsachadh na Gàidhlig ach chan eil sinn fhathast air ceangal a dhèanamh ris a' mhòr-chuid de luchd-obrach. Thar beatha an treas Plana seo, bhitheamaid an dòchas ath-cheangal leis an luchd-taic a bh' againn agus nas cudromaiche buileach, conaltradh le buidheann ùr de cho-obraichean tarsainn barrachd sheirbheisean agus ALEOan. Sgaoilidh sinn lethbhreac den ath sgrùdadh luchd-obrach aon uair 's gum bi e crìochnaichte.





Mànràn ann an Àrd-Sheòmar Barrowland
Ìomhaigh: Mànràn
Mànràn at Barrowland Ballroom
Image: Mànràn

GLASGOW CITY COUNCIL'S STRATEGIC PLAN

The vision statement in Glasgow City Council's Strategic Plan 2017-2022 is to have a world class city with a thriving, inclusive, economy where everyone can flourish and benefit from the city's success.

The city's priority is to reduce inequality across Glasgow by creating inclusive growth – a thriving economy that we can demonstrate benefits the city, its citizens and businesses. This means a growing economy that creates jobs and investment, builds on Glasgow's position as a world class city, helps us to tackle poverty, tackles poor health in the city and improves our neighbourhoods.

One of the seven cross-cutting themes in the Strategic Plan is for Excellent and Inclusive Education. One of the priorities under that theme is to “support the development and delivery of the Gaelic Language Plan including Gaelic Medium Education, exploring options for a further school in the city”.



PLANA RO-INNLEACHDAIL COMHAIRLE BAILE GHLASCHU



Is e aithris làirsinneach Plana Ro-innleachdail Comhairle Baile Ghlaschu 2017-2022, baile-mòr aig ìre chruinneil a bhith againn le eaconamaidh in-ghabhalach shoirbheachail far am faod gach neach fàs agus buannachd fhaotainn bho shoirbheachas a' bhaile.

Is e prìomhachas a' bhaile neo-ionannachd a lùghdachadh air feadh Ghlaschu le bhith a' cruthachadh fàs in-ghabhalach – eaconamaidh shoirbheachail as urrainn dhuinn a thaisbeanadh buannachdail don bhaile, a shaoranaich agus a ghnothachasan. Tha seo a' ciallachadh eaconamaidh a' fàs a tha a' cruthachadh obraichean agus inbheisteachd, a' togail air suidheachadh Ghlaschu mar bhaile-mòr cruinneil, gar cuideachadh gu dèiligeadh le bochdainn, a' dèiligeadh le droch shlàinte sa bhaile agus a' leasachadh ar coimhearsnachdan.

Tha aon de na seachd tar-chuspairean sa Phlana Ro-innleachdail airson Foghlam Sàr-mhath agus In-ghabhalach. Is e aon de na prìomhachasan fon chuspair sin “taic a chur ri leasachadh agus lìbhrigeadh air a' Phlana Ghàidhlig, a' gabhail a-steach Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig, a' rannsachadh roghainnean airson sgoil eile sa bhaile”.



GLASGOW CITY COUNCIL'S GAELIC LANGUAGE PLAN

This will be our third Gaelic Plan and covers the period from 2018 to 2022. There are synergies between the vision, priority and themes of the Council's Strategic Plan and what the Gaelic Language Plan sets out to do.

The Plan has been prepared within Bòrd na Gàidhlig's guidelines for language plans and in accordance with the High Level Aims/Commitments for Glasgow City Council as approved by the Deputy First Minister.

The aim of this Gaelic Language Plan is to shape and sustain a strong long-term future for Gaelic language and culture in Glasgow. We look forward to a future where the Gaelic language, its people and communities will be secure and invigorated in a thriving, vibrant city.

The Plan will have five objectives:

1. the provision of Gaelic education and learning in our schools
2. the promotion of a positive profile and status for the Gaelic language
3. the fostering of knowledge and learning in our workplace and communities
4. the provision of Gaelic arts and cultural heritage across the city
5. the promotion of the social and economic benefits of Gaelic



PLANA GÀIDHLIG COMHAIRLE BAILE GHLASCHU

Is e seo ar treas Plana Gàidhlig agus tha e a' còmhach na h-ùine bho 2018 gu 2022. Tha ceangalan eadar lèirsinn, prìomhachas agus cuspairean Plana Ro-innleachdail na Comhairle agus na tha am Plana Gàidhlig a' cur roimhe a dhèanamh.

Tha am Plana air a dheasachadh taobh a-staigh stiùiridhean Bhòrd na Gàidhlig airson planaichean cànan agus ann an co-rèir ri Amasan Àrd-Ìreil / Dealasan Comhairle Baile Ghlaschu mar a chaidh aontachadh leis an Leas-Phrìomh Mhinistear.

Is e amas a' Phlana Ghàidhlig seo, àm ri teachd fad-amail seasmhach a chumadh do chànan agus do chultar na Gàidhlig ann an Glaschu. Tha sinn a' coimhead air adhart ri àm teachdail far am bi a' Ghàidhlig, a daoine agus a coimhearsnachdan tèarainte agus neartaichte ann am baile-mòr soirbheachail beòthail.

Bidh còig chinn-uidhe aig a' Phlana:

1. solar foghlaim is ionnsachaidh Gàidhlig nar sgoiltean.
2. adhartachadh ìomhaigh agus inbhe dheimhinneach don Ghàidhlig.
3. àrach eòlas agus ionnsachadh san àite-obrach agus sna coimhearsnachdan againn.
4. solar ealain agus dualchas cultarach Gàidhlig air feadh a' bhaile.
5. adhartachadh air sochairean sòisealta is eaconamach na Gàidhlig.



DEVELOPMENT PROCESS

Discussions about the renewal of the council's Gaelic Language Plan began in September 2016.

In consultation with Bòrd na Gàidhlig, a draft High Level Commitments document was produced in April 2017 for the consideration of our Gaelic Officers' Group. This group is chaired by the council's Gaelic Development Officer, includes the Group Manager for Strategic Policy and Planning (Chief Executive's Department), the Quality Improvement Officer with responsibility for Modern Languages and Gaelic (Education Services), the Deputy Headteacher for Àrd-sgoil Ghàidhlig Ghlaschu, the Principal/Acting Headteacher at Bun-sgoil Ghleann Dail, Glasgow Life's Gaelic Arts Producer, Glasgow Life's Learning Officer for Gaelic. A Communications Officer from the Chief Executive's Department will be joining the Group and another request for representatives from other Services will be made in the months ahead.

The High Level Commitments reflected the priorities and themes of the draft National Gaelic Plan 2017-2022. They were approved by the Bòrd's internal Policy and Performance Committee and the Bòrd's main Board in June 2017. They were approved by the Deputy First Minister in August 2017.

Based on the Bòrd's commitments and numerous discussions with individuals involved in Gaelic community organisations, the Gaelic Officers' Group produced a list of priority actions for the next four years.

The draft Plan was considered by the General Purposes City Policy Committee on 14 November 2017.

A public consultation on the draft Plan was conducted between 1 December 2017 and 1 February 2018. The draft Plan was published on the council's consultation website and promoted regularly via social media. The consultation engaged with many people, the majority of them in favour of the Plan and the Gaelic language but there was also a vocal minority who did not agree with the council's support for Gaelic. Three meetings were organised for the general public and stakeholders with feedback options through an online questionnaire, email, twitter and Facebook.

The draft Plan was examined by senior officers within the council's Executive Corporate Management Team, by senior elected members on the City Administration Committee, and on 19 April 2018, formally approved by the City Administration Committee. Then, it was assessed and reviewed by Bòrd na Gàidhlig officers and the Gaelic Plans Panel. The revised, final Plan will be presented to the Bòrd for formal approval in September 2018, and subject to approval, Glasgow City council's 2018 to 2022 Gaelic Language Plan will be designed and published, bilingually, by the end of 2018.

PRÒISEAS LEASACHAIDH

Thòisich còmhraidhean mu thimcheall ath-ùrachadh air Plana Gàidhlig na comhairle san t-Sultain 2016.

Ann an co-chomhairle le Bòrd na Gàidhlig, chaidh dreachd sgrìobhainn Dealasan Àrd-Ìreil a thoirt gu buil sa Ghiblean 2017 airson beachdachadh air le Buidheann nan Oifigearan Gàidhlig againn. Tha am buidheann seo air a stiùireadh sa chathair le Oifigear Gàidhlig na Comhairle, agus a' gabhail a-steach am Manaidsear Buidhne do Phoileasaidh Ro-innleachdail is Planaidh (Roinn an Àrd-Oifigeir), Oifigear Leasachaidh Càileachd le uallach airson Nuadh-Chànanan agus Gàidhlig (Seirbheisean Foghlaim), Iar-Cheannard Àrd-sgoil Ghàidhlig Ghlaschu, Prionnsapal/Ceannard an Gnìomh Bun-sgoil Ghleann Dail, Riochdaire Ealain Ghlaschu Beò agus Oifigear Ionnsachaidh Ghlaschu Beò airson Gàidhlig. Bidh Oifigear Chonaltraidhean bho Roinn an Àrd-Oifigeir a' tighinn don Bhuidheann agus thèid iarrtas airson riochdairean bho Sheirbheisean eile a dhèanamh sna mìosan a tha romhainn.

Sheall na Dealasan Àrd-Ìreil na prìomhachasan agus na tèaman san dreach Phlana Gàidhlig Nàiseanta 2017-2022. Chaidh an aontachadh le Comataidh Poileasaidh is Coileanaidh a-staigh a' Bhùird agus Bòrd-stiùiridh a' Bhùird san Ògmhios 2017. Chaidh an aontachadh leis an Leas-Phrìomh Mhinistear san Lùnastal 2017.

Stèidhichte air dealasan a' Bhùird agus mòran còmhraidhean le daoine fa leth an sàs ann am buidhnean coimhearsnachd Gàidhlig, thug Buidheann nan Oifigearan Gàidhlig gu buil liosta de ghnìomhan prìomhachais thar nan ceithir bliadhna a tha romhainn.

Chaidh beachdachadh air an dreachd Plana le Comataidh Adhbharan Coitcheann Poileasaidh a' Bhaile air 14 Samhain 2017.

Chaidh co-chomhairleachadh poblach air an dreachd Plana a chur an gnìomh eadar 1 Dùbhlachd 2017 agus 1 Gearran 2018. Chaidh an dreachd Plana fhoillseachadh air làrach-lìn co-chomhairleachaidh na comhairle agus adhartachadh gu cunbhalach tro na meadhanan sòisealta. Rinn an co-chomhairleachadh ceangal ri mòran daoine, a' mhòr-chuid dhiubh airson a' Phlana agus airson na Gàidhlig ach bha mion-àireamh guthach nach robh ag aontachadh le taic na comhairle don Ghàidhlig. Chaidh trì coinneamhan a chur air bhonn don phoball san fharsaingeachd agus luchd-ùidhe le roghainnean airson ais-fhiosrachadh tro cheisteachan air-loidhne, post-d, twitter agus Facebook.

Chaidh an dreachd Plana a sgrùdadh le àrd-oifigearan taobh a-staigh Sgioba Stiùiridh Corporra Gnìomha na comhairle, agus le àrd-bhuill thaghte air Comataidh Rianachd a' Bhaile, agus air 19 Giblean 2018 fhuair aonta fhoirmeil bho Chomataidh Rianachd a' Bhaile. An uair sin, chaidh a mheasadh agus ath-sgrùdadh le oifigearan Bhòrd na Gàidhlig agus le Pannal nam Planaichean Gàidhlig. Thèid am Plana ath-sgrùdaichte deireannach gun Bhòrd airson aonta fhoirmeil san t-Sultain 2018, agus le ùmhlachd do dh'aonta, thèid Plana Gàidhlig Comhairle Baile Ghlaschu 2018 gu 2022 a dhealbhadh agus fhoillseachadh gu dà-chànanach ro dheireadh 2018.



Cidhe a' Chuain Shèimh
Ìomhaigh: Daibhidh Cation
Pacific Quay
Image: David Cation

2. PROGRESS AND SUCCESS

We have made excellent progress over the last four years. This has been most visible in our year on year expansion of provision for Gaelic Medium Education (GME) where the number of children aged 3-18 in GME provision has increased every year since 2009 (see Appendix 1).

We have been successful by widening access to the language through the promotion of classes to staff, by increasing learner provision for adults and children in our communities, and by expanding Gaelic arts provision during and after the 2014 Commonwealth Games.

Even more encouraging is the success of increased activity from the city's Gaelic community. Gaelic organisations, other public agencies with Gaelic Plans and an increasing number of individuals have made a huge contribution to the expansion of the language in Glasgow.

The following is a sample of some other notable achievements:

- Bun-sgoil Ghàidhlig Ghleann Dail (Glendale Gaelic Primary School) was opened in May 2016 and has proved to be as popular as the 3-18 Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu (Glasgow Gaelic School).
- There has been a successful expansion of Gaelic for learners across both primary and secondary schools.



- Gaelic as a learner subject is now a core curriculum language in Broad General Education in Govan High School.
- Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu is top of presentations in most GME subjects.
- A new shinty club has been set up at Bun-sgoil Ghàidhlig Ghleann Dail.
- Fèis Ghàidhlig Ghlaschu has been revived.
- Pupils from Glasgow's Gaelic schools are regular contributors to BBC radio and television programmes, and our young musicians, singers and dancers are often asked to perform in concerts and events in the city.
- We continue to encourage young people to use Gaelic outwith the classroom, with the Gaelic Youth Initiative at Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu proving popular.

2. ADHARTAS AGUS SOIRBHEACHADH

Tha sinn air adhartas sàr-mhath a dhèanamh thar nan ceithir bliadhna mu dheireadh. Tha seo air a bhith nas fhaicsinnich nar leudachadh bliadhna an dèidh bliadhna air solar Foghlaim tro Mheadhan na Gàidhlig (FMG) far a bheil an àireamh de chloinn aois 3-18 ann an solar FMG air meudachadh gach bliadhna bho 2009 (faic Earr-ràdh 1).

Tha sinn air a bhith soirbheachail ann an leudachadh ruigsinneachd air a' chànan tro adhartachadh air clasaichean do luchd-obrach, le bhith a' meudachadh solar luchd-ionnsachaidh do dh'inbhich agus do chloinn nar coimhearsnachdan agus le bhith a' meudachadh solar ealain Ghàidhlig tro agus às dèidh Geamannan a' Cho-fhlaitheis 2014.

Fiù nas misneachaile, tha soirbheachadh gnìomhachd mheudaichte bho choimhearsnachd na Gàidhlig sa bhaile. Tha buidhnean Gàidhlig, buidhnean poblach eile le Planaichean Gàidhlig agus àireamh a tha a' meudachadh de dhaoine fa leth air cur gu mòr ri leudachadh air a' chànan ann an Glaschu.

Tha na leanas nan eisimpleirean a thaobh cuid de choileanaidhean cudromach eile:

- Chaidh Bun-sgoil Ghàidhlig Ghleann Dail fhosgladh sa Chèitean 2016 agus air dearbhadh a bhith air a meas cho mòr ri Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu 3-18.
- Tha leudachadh soirbheachail air Gàidhlig do luchd-ionnsachaidh tarsainn an dà chuid bun-sgoiltean agus àrd-sgoiltean.

- Tha Gàidhlig mar chuspair a-nis na phrìomh chànan curraicealaim ann am Foghlam Farsaing Coitcheann ann an Àrd-sgoil Bhaile Ghobhainn.
- Tha Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu aig mullach thaisbeanaidhean sa mhòr-chuid de chuspairean FMG.
- Tha club ùr iomain air a chur air bhonn ann am Bun-sgoil Ghàidhlig Ghleann Dail.
- Tha Fèis Ghàidhlig Ghlaschu air a toirt air ais.
- Tha sgoilearan bho sgoiltean Gàidhlig Ghlaschu gu cunbhalach com-pàirteach ann am prògraman rèidio is telebhisean a' BhBC agus tha an luchd-ciùil, seinneadairean is dannsairean òga againn gan iarraidh gu tric airson gnìomhadh aig cuirmean-ciùil is tachartasan sa bhaile.
- Tha sinn a' leantainn air adhart a' brosnachadh dhaoine òga gu Gàidhlig a chleachdadh taobh a-muigh a' chlasruim, le Iomairt Òigridh Ghlaschu ann an Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu air a mheas gu mòr.



- The bid for the 2019 Royal National Mod (Mòd Ghlaschu 2019) was successful. A Local Organizing Committee has been formed, a distinctive logo has been unveiled, and sponsorship opportunities are being promoted. This will be the first time since 1990 that Glasgow has hosted the event.
- A new 2018-22 Gaelic Arts Strategy from Glasgow Life has been launched. It was developed with strategic partners across the city.
- Glasgow Life has been working with VisitScotland and University of Glasgow to promote Gaelic tourism, history and heritage as part of Gàidhlig Ghlaschu.
- Glasgow Life delivered a wide range of Gaelic arts activity during the Glasgow 2014 cultural programme.
- Other successes included Às an Dorchadas, a site specific piece set in a house in Pollokshields; Macbheatha which played to packed houses at the Citizens Theatre and the Edinburgh Fringe; the Gaelic Arts Performance Programme with six new pieces at Tramway, Citizens and Glad Cafe; Àirc, the Gaelic cafe at the Merchant City festival; and Cèilidh Còmhla a touring community engagement project.
- The number of adults learning Gaelic is growing with provision for council staff in Education and Social Work with more planned.
- An Early Years staff SVQ qualification in GME is now offered.
- Glasgow Life actively supports delivery of Gaelic in the community through engagement in adult learning, the arts, libraries, museums and sport.
- Glasgow Life Sport has been very supportive of Spòrs Ghlaschu, the parent-led Gaelic sports group initiated by Glasgow City Council. Glasgow Life has supported the group with resources to develop their coaching of shinty and football to Primary age children through the medium of Gaelic.
- Two Gaelic skills audit of staff have been completed and another will be planned during the lifetime of the third Gaelic Language Plan.
- Actions to promote Gaelic in the workplace have centred largely around audits, language lessons and awareness sessions for council and Glasgow Life staff.
- The council's Gaelic Officers' Group has been extended with new members from Education Services and the Chief Executive's Department.
- The Glasgow Life Gaelic Forum was established to co-ordinate activity and awareness across all service areas. All activity is planned within the context of Glasgow Life's internal plan for Gaelic.



- Bha an tagradh airson a' Mhòid Nàiseanta Rìoghail 2019 ann an Glaschu (Mòd Ghlaschu 2019) soirbheachail. Tha comataidh eagrachaidh ionadail air a chur air bhonn, tha suaicheantas sònraichte air fhoillseachadh agus tha cothroman sponsaireachd gan adhartachadh. Is e seo a' chiad uair bho 1990 a thug Glaschu aoigheachd don Mhòd.
- Tha Ro-innleachd nan Ealan Ghàidhlig 2018-22 air fhoillseachadh le Glaschu Beò. Chaidh a leasachadh le com-pàirtichean ro-innleachdail air feadh a' bhaile.
- Tha Glaschu Beò air a bhith ag obair le VisitScotland agus Oilthigh Ghlaschu gus turasachd, eachdraidh agus dualchas adhartachadh mar phàirt de Ghlaschu Gàidhlig.
- Libhrig Glaschu Beò raon farsaing de ghnìomhachd ealain Ghàidhlig tro phrògram cultarach Ghlaschu 2014.
- Am measg shoirbheachasan eile tha Às an Dorchadas, pìos sònraichte do làrach air a shuidheachadh ann an taigh am Pollokshields; Macbheatha a chluich gu taighean loma-làn ann an Taigh-cluiche an Citizens agus aig Froidhneas Dhùn Èideann; am Prògram Gnìomhaidh Ealain Ghàidhlig le sia pìosan ùra san Tramway, Citizens agus an Glad Cafaidh; Àirc, an cafaidh Gàidhlig aig fèis Bhaile nam Marsanta; agus Cèilidh Còmhla, pròiseact conaltraidh coimhearsnachd air chuairt.
- Tha an àireamh de dh'inbhich ag ionnsachadh Gàidhlig a' sìor fhàs le solar bho luchd-obrach na comhairle ann am Foghlam agus Obair Shòisealta, le tuilleadh san amharc.
- Tha teisteanas Tràth-Bhliadhnaichean FMG a-nis ga thabhann do luchd-obrach SVQ.
- Tha Glaschu Beò gu gnìomhach a' cur taic ri libhrigeadh na Gàidhlig sa choimhearsnachd tro bhith an sàs ann an ionnsachadh inbheach, na h-ealain, leabharlannan, taighean-tasgaidh agus spòrs.
- Tha Spòrs Ghlaschu Beò air a bhith glè thaiceil do Spòrs Ghlaschu, am buidheann spòrs Gàidhlig air a stiùireadh le pàrantan a chuir Comhairle Baile Ghlaschu air bhonn. Tha Glaschu Beò air taic a chur ris a' bhuidheann le goireasan airson coidseadh air iomain is ball-coise tro mheadhan na Gàidhlig a leasachadh do chloinn aig aois bun-sgoile.
- Tha dà sgrùdadh sgilean Gàidhlig luchd-obrach air a chrìochnachadh agus bidh fear eile ga phlanadh tro bheatha an treas Phlana Gàidhlig.
- Tha gnìomhan adhartachaidh a thaobh Gàidhlig san àite-obrach air cuimseachadh sa mhòr-chuid mu thimcheall sgrùdaidhean, leasanàn cànan agus seiseanan mothachaidh do luchd-obrach na comhairle agus Ghlaschu Beò.
- Tha Buidheann Oifigearan Gàidhlig na comhairle air a leudachadh le dà bhall ùr bho Sheirbheisean Foghlaim agus Roinn an Àrd-Oifigeir.
- Chaidh Fòram Ghlaschu Beò a stèidheachadh gus gnìomhachd is mothachadh a cho-òrdanachadh tarsainn nan raointean seirbheis uile. Tha gnìomhachd uile air a planadh taobh a-staigh co-theacsa plana Ghlaschu Beò airson Gàidhlig air an taobh a-staigh.

CHALLENGES AND RISKS

This Plan is being produced at a difficult time for the Gaelic language. It faces challenges from all corners. Speaking at the launch of new research into Gaelic learning in October 2017, Maggie Cunningham, Chair of the Gaelic media service MG ALBA, said:

“Gaelic is fighting for its survival. Major interventions are needed and we ask communities, institutions and bodies throughout Scotland to work together to increase access to Gaelic learning opportunities. We need Gaelic speakers and learners to raise their voices and we appeal to everyone in Scotland and across the UK to see Gaelic as precious to them and to the nation, not just as a cultural asset but a vibrant part of a modern diverse society”.

Glasgow is a city of over 600,000 people, the majority of whom speak only English. For minority languages to thrive, the majority group has to welcome a language and culture that is not their own. In this case there is historic evidence especially through place-names that Gaelic was spoken almost all over modern Scotland, including Glasgow. City records from the 15th century onwards show Gaelic students attending, and Gaelic benefactors giving endowments to, University of Glasgow.

University of Glasgow’s 2007 publication, “Glasgow Baile Mòr nan Gàidheal City of the Gaels” stated that Glasgow and its surrounding areas were Gaelic-speaking in the later 11th and 12th centuries. Places such as Garscube are Gaelic in origin (*Gart* field, *sguab* sheaves of corn). Barlinnie is another (*Blàr* field, *leanach* swampy). Likewise Gartnavel (*Gart* an *ubhal* field of the apples) and Blochairn (*Blàr* field, *càrn* cairn/burial mound).



DÙBHLAIN AGUS CUNNARTAN

Tha am Plana seo ga thoirt gu buil aig àm doirbh don Ghàidhlig. Tha i a’ cothachadh ri dùbhlain às gach ceàrnaidh. A’ labhairt aig foillseachadh rannsachaidh ùr air ionnsachadh na Gàidhlig san Dàmhair 2017, thuirt Magaidh Choineagan, Cathraiche na seirbheis mheadhanan Gàidhlig, MG ALBA:

“Tha a’ Ghàidhlig a’ stri ri soirbheachadh. Tha prìomh eadar-theachdan a dhìth agus tha sinn ag iarraidh air coimhearsnachdan, aitreabhan agus buidhnean air feadh Alba a bhith ag obrachadh còmhla gus ruigsinneachd air cothroman ionnsachaidh na Gàidhlig a mheudachadh. Tha feum againn air luchd-labhairt agus luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig an guthan a thogail agus tha sinn a’ tagradh do gach neach ann an Alba agus air feadh na RA, a’ Ghàidhlig fhaicinn prìseil dhaibh fhèin ’s don nàisean, chan ann dìreach mar sho-mhaoin chultarach ach mar phàirt bheòthail de cho-chomann eadar-mheasgte nuadh-aimsireil.”

Is e baile a th’ ann an Glaschu de chòrr air 600,000 neach, leis a’ mhòr-chuid dhiubh nach eil a’ labhairt ach Beurla. Airson mion-chànan a bhith soirbheachail, tha aig a’ mhòr-bhuidheann ri fàilte a chur air cànan agus cultar nach buin dhaibh. Sa chùis seo, tha fianais eachdraidheil ann gu h-àraid tro ainmean-àite, gun robh Gàidhlig ga labhairt cha mhòr air feadh Alba gu lèir, a’ gabhail a-steach Glaschu. Tha clàran a’ bhaile air adhart bhon 15th linn a’ taisbeanadh oileanaich Ghàidhlig a bhith a’ frithealadh, agus tabhartaich Ghàidhlig a bhith a’ toirt thochraidhean do dh’Oilthigh Ghlaschu.

Dh’aithris foillseachadh Oilthigh Ghlaschu 2007, “Glaschu Baile Mòr nan Gàidheal City of the Gaels” gun robh Gàidhlig ga labhairt ann an Glaschu agus sna sgìrean mun cuairt aig deireadh an 11th agus an 12th linn. Tha tùs Gàidhlig aig àiteachan mar Garscube (*Gart*, *sguab*), Barlinnie fear eile (*Blàr*, *leanach*) agus mar an ceudna Gartnavel (*Gart* an *ubhal*) agus Blochairn (*Blàr*, *càrn*).



The language's supporters have fought for centuries to have Gaelic accepted as equal to, and even of more value than, English. Currently Gaelic has legislative and public support but the pressures on public finance create new tensions about the use of public funds on Gaelic.

In 2017-18, the percentage of total spending allocated to Gaelic across all of Scotland was 0.07%. Given the importance of Gaelic Medium Education to the language's status and future sustainability, the amount allocated to Specific Grant for Gaelic Education is modest (c£4.5m, 0.0001% of the total Scottish budget). Retention of this funding is clearly critical to maintain and further develop the Gaelic language.

In the 2011 Census, 1.7% of the population identified themselves as having "some Gaelic language skill". While that census showed a small reduction in the overall number of speakers from 2001, the number of young Gaelic speakers was shown to have increased especially in the 16-24 age group. The total number of people in Glasgow with some Gaelic language ability - speaking, reading, writing or understanding - was under 10,000 at the 2011 census but with 11% of the Scottish total, the largest number outwith the Western Isles and the Highlands, Glasgow is the largest centre for Gaelic in lowland, urban Scotland.

The population used to be larger in Glasgow. From the 18th century, discouragement and neglect contributed to Gaelic's decline but until the arrival of large numbers from Ireland in the 19th century, the Gaels were the largest incomer group in the city. The 1901 census recorded that 18,536 people in Glasgow could speak Gaelic or Gaelic and English. That was about 1 in 40, 2.5% of the population.

Now the predominance of English in everyday life in a city like Glasgow, a largely English language media, the peer pressure on young people to speak English outside of their Gaelic-speaking school community, and a lack of opportunities to use Gaelic in public services, are all challenges. The other risk for those young people is that they will not use Gaelic after they leave school. The challenge will be to encourage their interest while they are still of school age and to convert their interests, along with the development of new interest groups, into lifelong supporters and speakers.

In order to maintain the progress we have made and to ensure the continuing viability of Gaelic language and heritage, we need to ensure the maintenance of specific funding, strong political leadership, and sustained support in the media.

Tha luchd-taic a' chànain air a bhith a' sabaid fad linntean airson gabhail ris a' Ghàidhlig gu bhith co-ionann ri, agus fiù de bharrachd luaich na Beurla. Gu làithreach, tha taic reachdail agus poblach aig a' Ghàidhlig ach tha an cuideam air ionmhas poblach a' cruthachadh theannachdan ùra mu bhith a' cleachdadh mhaoinean poblach air Gàidhlig.

Ann an 2017-18, b' e 0.07% an àireamh sa cheud den chaiteachas iomlan a bha air a riarachadh don Ghàidhlig air feadh Alba air fad. Le cho cudromach 's a tha Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig do dh'inbhe a' chànain agus seasmhachd a' chànain san àm ri teachd, chan eil an t-sùim air a riarachadh do Thabhartas Sònraichte airson Foghlam Gàidhlig ach beag (c£4.5m, 0.0001% de bhuidseat iomlan na h-Alba). Tha e follaiseach gu bheil gleidheadh air a' mhaoineachadh seo deatamach airson na Gàidhlig a chumail suas agus a leasachadh nas motha.

Ann an Cunntas-sluaigh 2011, chomharraich 1.7% den àireamh-sluaigh iad fhèin mar le "beagan de sgil ann an Gàidhlig". Ged a nochd an cunntas-sluaigh sin lùghdachadh beag san àireamh iomlan de luchd-labhairt bho 2001, bha an àireamh de dhaoine òga a' labhairt Gàidhlig air a dhol suas sa bhuidheann aoise 16-24. Bha an àireamh iomlan de dhaoine ann an Glaschu le beagan comais ann an Gàidhlig – labhairt, leughadh, sgrìobhadh no tuigse - fo 10,000 ann an cunntas-sluaigh 2011 ach le 11% den àireamh iomlan ann an Alba, an àireamh as motha taobh a-muigh nan Eilean Siar agus na Gàidhealtachd, is e Glaschu an t-àite as motha airson Gàidhlig ann an galltachd bhailteil na h-Alba.

B' àbhaist don àireamh-sluaigh a bhith na bu mhotha ann an Glaschu. Bhon 18mh linn, chuir di-mhisneachadh agus suarachas gu mòr ri crìonadh na Gàidhlig agus gus an tàinig àireamhan mòra à Èirinn san 19^{mh} linn, b' e na Gàidheil am buidheann in-imrich bu mhotha sa bhaile. Chlàir cunntas-sluaigh 1901 gum b' urrainn do 18,536 neach ann an Glaschu Gàidhlig a labhairt no Gàidhlig agus Beurla. Bha sin timcheall air 1 ann an 40, no 2.5% den àireamh-sluaigh.

San latha an-diugh, le buadhachd na Beurla sa bheatha làitheil ann am baile-mòr mar Ghlaschu agus meadhanan sa mhòr-chuid tro mheadhan na Beurla, tha an cuideam chomhaoisean air daoine òga gu Beurla a labhairt taobh a-muigh na coimhearsnachd sgoile Ghàidhlig agus dìth chothroman air Gàidhlig a chleachdadh sna seirbheisean poblach, uile nan dùbhlain. Is e cunnart eile do na daoine òga sin nach cleachd iad a' Ghàidhlig an dèidh dhaibh an sgoil fhàgail. Is e an dùbhlain a bhios ann an ùidh a bhrosnachadh fhad 's a tha iad fhathast aig aois sgoile, agus an ùidhean iompachadh còmhla ri leasachadh air buidhnean ùidhe ùra, gu bhith nan luchd-taic agus nan luchd-labhairt fad am beatha.

Gus an t-adhartas a tha dèante a chumail suas agus gus a bhith cinnteach à ion-obrachadh leantainneach cànan is cultar na Gàidhlig, feumaidh sinn a dhèanamh cinnteach gun cumar suas maoineachadh sònraichte, ceannardas làidir poilitigeach, agus taic sheasmhach bho na meadhanan.



An 25th Ceann-bliadhna aig Celtic Connections
Òrain nan Gàidheal ann an Talla Rìoghail Ghlaschu, 2018
Ìomhaigh: Sean Purser

Celtic Connections 25th Anniversary
Songs of the Gael at Glasgow Royal Concert Hall, 2018
Image: Sean Purser

3. DELIVERY OF OUR COMMITMENTS

These are the themes and high level commitments agreed between Bòrd na Gàidhlig and Glasgow City Council for the delivery of Glasgow City Council's Gaelic Language Plan 2018 to 2022.

Throughout the Plan

In line with the Gaelic Language (Scotland) Act 2005 and the Guidance on Preparing Gaelic Language Plans, Glasgow City Council with its key partner Glasgow Life will be required to carry forward and include all relevant commitments from Glasgow City Council's Gaelic Language Plans (2009-2012 and 2013-17) that are within the Council's remit; to demonstrate that the Gaelic language is given equal respect with English within suitable Council services; and that a continuous active offer of specific Gaelic language services is made.

Public Services

During the life of the Plan, Glasgow City Council will commit to a further increase in the visibility and status of Gaelic across the city.

Home and Early Years

Glasgow City Council will work with partners in Gaelic education to meet the commitment to increased early learning and childcare hours.

Education

Within the context of the Education Scotland Act (2016) and the Statutory Guidance on Gaelic Education, Glasgow City Council will continue to deliver Gaelic Medium Education and Gaelic Learning in the Primary School and will establish Gaelic learning pathways in Secondary education.

Bòrd na Gàidhlig supports and encourages the establishment of a third Gaelic medium school in Glasgow, and any further developments that may arise.



3. LÌBHRIGEADH AR DEALASAN

Is iad sin na tèaman agus na dealasan àrd-ìreil a chaidh aontachadh eadar Bòrd na Gàidhlig agus Comhairle Baile Ghlaschu airson Plana Gàidhlig Comhairle Baile Ghlaschu 2018 gu 2022, a libhrigeadh.

Tro Bheatha a' Phlana

Ann an co-rèir ri Achd na Gàidhlig (Alba) 2005 agus an Stiùireadh air Deasachadh Phlanaichean Gàidhlig, bidh aig Comhairle Baile Ghlaschu còmhla ri Glaschu Beò, a phrìomh chom-pàirtiche, ris na dealasan buntainneach uile a ghabhail a-steach agus a ghluasad air adhart bho Phlanaichean Gàidhlig Comhairle Baile Ghlaschu (2009-2012 agus 2013-17) a tha taobh a-staigh dleastanas na Comhairle; gus a thaisbeanadh gu bheilear a' toirt spèis co-ionann ri Beurla don Ghàidhlig taobh a-staigh seirbheisean freagarrach na Comhairle; agus gu bheil tairgse ghnìomhach leantainneach de sheirbheisean sònraichte Gàidhlig ga dhèanamh.

Seirbheisean Poblach

Rè beatha a' Phlana, geallaidh Comhairle Baile Ghlaschu meudachadh a bharrachd ann am faicsinneachd agus inbhe na Gàidhlig air feadh a' bhaile.

Dachaigh agus Tràth-Bhliadhnaichean

Obraichidh Comhairle Baile Ghlaschu le com-pàirtichean ann am foghlam Gàidhlig gus an dealas a thaobh meudachadh ann an tràth-ionnsachadh agus uairean cùram-chloinne, a choileanadh.

Foghlam

Taobh a-staigh co-theacsa Achd Foghlam Alba (2016) agus Stiùireadh Reachdail air Foghlam Gàidhlig, leanaidh Comhairle Baile Ghlaschu a' libhrigeadh Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig agus Ionnsachadh Gàidhlig sa Bhun-sgoil agus stèidhichear slighean ionnsachaidh Gàidhlig ann am Foghlam Àrd-Sgoile.

Tha Bòrd na Gàidhlig a' cur taic ri agus a' brosnachadh stèidheachadh air treas sgoil tro mheadhan na Gàidhlig ann an Glaschu, agus leasachaidhean sam bith eile a dh'fhaodadh a thighinn am bàrr.



Community

Glasgow City Council with its key partner Glasgow Life will work in partnership with other public and community organisations on the planning and delivery of a range of Gaelic services in the community.

Bòrd na Gàidhlig supports the development of the Aon Ghlaschu initiative.

Workplace

Glasgow City Council with its key partner Glasgow Life will promote knowledge and learning of Gaelic among staff across the city.

Arts and Cultural Heritage

Glasgow City Council with its key partner Glasgow Life will work in partnership with other public and community organisations to promote and develop Gaelic innovation and ambition in the arts and other sectors within an urban, creative learning and active language environment.

Bòrd na Gàidhlig supports Glasgow City Council's collaboration with the Local Organising Committee and the wider Glasgow Gaelic community in the development, delivery and legacy planning around the Royal National Mod in Glasgow in 2019.

Glasgow City Council's Historic Glasgow Strategy will align itself with the council's Gaelic Language Plan by highlighting the contribution of the Gael to the development of the city through research, dissemination and interpretation.

Economy

Glasgow City Council will promote the economic benefits of Gaelic language and culture as part of the Council's wider economic development activity.

We have identified a number of objectives, actions and targets to help us deliver these commitments. We will monitor and review all of this information annually but at the midway point in 2020 we will refresh the actions and targets in recognition of any changes to the operating environment at that time.

Further details about the objectives, actions and targets are contained within the five tables that follow.



Coimhearsnachd

Bidh Comhairle Baile Ghlaschu agus Glaschu Beò, a phrìomh chom-pàirtiche, ag obair ann an com-pàirteachas le buidhnean poblach is coimhearsnachd eile air planadh agus air libhrigeadh raon de sheirbheisean Gàidhlig sa choimhearsnachd.

Tha Bòrd na Gàidhlig taiceil do leasachadh air iomairt Aon Ghlaschu.

Àite-obrach

Bidh Comhairle Baile Ghlaschu agus Glaschu Beò, a phrìomh chom-pàirtiche, ag adhartachadh eòlas air Gàidhlig agus ionnsachadh na Gàidhlig am measg luchd-obrach air feadh a' bhaile.

Ealain agus Dualchas Cultarach

Bidh Comhairle Baile Ghlaschu le Glaschu Beò, a phrìomh chom-pàirtiche, ag obair ann an com-pàirteachas le buidhnean poblach agus coimhearsnachd eile gus ùr-ghnàthachadh is glòir-mhiann Gàidhlig adhartachadh agus a leasachadh anns na h-ealain agus roinnean eile taobh a-staigh àrainneachd ghnìomhach cànan agus ionnsachaidh chruthachail bailteil.

Tha Bòrd na Gàidhlig a' cur taic ri co-obrachadh Chomhairle Baile Ghlaschu leis a' Chomataidh Eagrachaidh Ionadail agus le coimhearsnachd fharsaing Ghlaschu ann an leasachadh, libhrigeadh agus planadh dìleib mu thimcheall a' Mhòid Nàiseanta Rìoghail ann an Glaschu ann an 2019.

Bidh Ro-innleachd Ghlaschu Eachdraidheil aig Comhairle Baile Ghlaschu ga cho-thaobhadh fhèin ri Plana Gàidhlig na comhairle, le bhith a' togail air tabhartas nan Gàidheal a dh'ionnsaigh leasachadh a' bhaile tro rannsachadh, sgaoileadh agus eadar-mhìneachadh.

Eaconamaidh

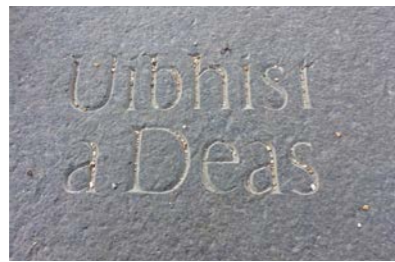
Bidh Comhairle Baile Ghlaschu ag adhartachadh shochairan eaconamach cànan is cultar na Gàidhlig mar phàirt de ghnìomhachd leasachaidh eaconamach fharsaing na Comhairle.

Tha sinn air àireamh de chinn-uidhe, gnìomhan agus targaidean a chomharrachadh gus ar cuideachadh a' libhrigeadh nan dealasan sin. Bidh sinn a' cumail sùil agus ag ath-sgrùdadh an fhiosrachaidh seo uile gach bliadhna, ach letheach slighe ann an 2020 nì sinn ath-ùrachadh air na gnìomhan is targaidean mar aithne do dh'atharrachaidhean sam bith san àrainneachd obrachaidh aig an àm.

Tha tuilleadh mion-fhiosrachaidh mu na cinn-uidhe, gnìomhan is targaidean anns na còig chlàran a leanas.



Glasach Ghlaschu
Glasgow Green



Carragh-cuimhne Gort na h-Èireann agus na Gàidhealtachd

Chruthaich Comhairle Baile Ghlaschu gàrradh mar chuimhneachan orrasan à Èirinn agus à Gàidhealtachd is Eileanan Siar na h-Alba a bha a' sireadh comraich ann an Glaschu sna 1840an, mar thoradh air a' ghort fharsaing a lean gaiseadh sgriosail a' bhuntàta.

Tha an gàrradh aig Glasach Ghlaschu ri taobh Lùchairt an t-Sluaigh, a' nochdadh beachdan dhaoine òga agus coimhearsnachdan air feadh a' bhaile agus 's e àite fois, meòrachaidh is cuimhneachaidh a th' ann.

The Irish and Highland Famine Memorial

Glasgow City Council created a garden to commemorate those from Ireland and Scotland's western Highlands and Islands who sought refuge in Glasgow in the 1840s, as a result of the widespread famine that followed the devastating potato blight.

The garden at Glasgow Green next to the Peoples Palace reflects the ideas of young people and communities across the city and is a place of peace, reflection and remembrance.



Lùchairt an t-Sluaigh
People's Palace

Ceann-uidhe 1:

Solar foghlaim is ionnsachaidh Gàidhlig nar sgoiltean agus ionadan tràth-bhliadhnaichean

Bidh sinn:

- cumail ri Achd Foghlam Alba (2016) agus an Stiùireadh Reachdail air Foghlam Gàidhlig
- stèidheachadh treas Bun-sgoil tro Mheadhan na Gàidhlig ann an Glaschu
- meudachadh solar tràth-ionnsachaidh is cùram-chloinne taobh a-staigh roinn FMG
- ag obair le Bòrd na Gàidhlig gus solar 0-3 a leasachadh anns a' bhaile
- meudachadh ar comais air slighean ionnsachaidh Gàidhlig a sholarachadh ann am Foghlam Àrd-Sgoile
- meudachadh pearsanachadh agus roghainn às dèidh foghlam farsaing coitcheann do dh'oileanaich tro mheadhan na Gàidhlig
- leasachadh slighe ionnsachaidh nas làidire do dh'oileanaich agus luchd-obrach uile ann am Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig agus Foghlam Luchd-ionnsachaidh Gàidhlig.

Leanaidh sinn air adhart:

- libhrigeadh Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig bho aois 3-18
- libhrigeadh ionnsachadh Gàidhlig sa Bhun-sgoil agus togail comais mar L3
- cur taic ri leasachadh is trèanadh luchd-obrach agus tidsearan a tha an sàs ann am Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig no leis am bu mhath gluasad gu FMG
- ag obair ann an com-pàirteachasan gus cothroman a mheudachadh do luchd-obrach (an dà chuid luchd-teagaisg agus luchd-taic), gus cur ris an fhòilìo theisteanasan aca, mar sin a' leantainn gu barrachd roghainnean cuspaireil do dh'oileanaich ann am FMG agus barrachd conaltraidh bhon SQA
- ag obair le luchd-obrach agus buidhnean nàiseanta gus a dhèanamh cinnteach gu bheil cothroman ceannardais air an làn ùisneachadh
- le fiosrachadh mu dhreuchdan agus cothroman greis gnìomhachais, air an cuimseachadh gu sònraichte air luchd-labhairt na Gàidhlig
- le taic do libhrigeadh air an Iomairt Òigridh Ghàidhlig ann an Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu
- sgrùdadh de phàrantan a' clàradh às ùr ann an Tràth-Bhliadhnaichean FMG, agus gan gabhail a-steach do sgrùdadh buaidh leantainneach.

Bidh sinn cuideachd:

- ag obair le SQA, Foghlam Alba agus buill GLAN gus am fòilìo de chuspairean SQA a mheudachadh, a tha rim faotainn airson deuchainn
- ag obair le tidsearan gus an teisteanasan is sgilean àrdachadh
- leudachadh cothroman do ar daoine òga gus an cleachdadh air Gàidhlig a mheudachadh taobh a-muigh àrainneachd acadaimigeach sgoile
- ag obair taobh a-staigh Seirbheisean Foghlaim gus ceanglaichean nas fhoirmeile a stèidheachadh ann an ealain chruthachail (CREATE), gus togail nas fheàrr air ionnsachadh eadar-chuspaireil aig ìre bun-sgoile is àrd-sgoile
- coimhead ri faicsinneachd agus cleachdadh na Gàidhlig a mheudachadh mar chànan ann an aitreabhan foghlaim
- adhartachadh agus cur taic ri Mòd Ghlaschu 2019.

Gnìomhan taic:

- stèidheachadh buidheann Foghlaim Gàidhlig air a dhèanamh suas à luchd-ùidhe – com-pàirtichean, pàrantan is tidsearan ri coimhead ri leasachadh air agus solar leantainneach de Fhoghlam Gàidhlig an dà chuid FMG agus FLG
- solarachadh fiosrachadh do phàrantan aig gach ìre leasachaidh tron bhuidheann obrach agus conaltraidhean air am meudachadh le comhairlean phàrant agus buidhnean com-pàirteachais
- solarachadh chothroman leasachaidh proifeiseanta àrd-chàileachdail do luchd-obrach gus a dhol an sàs ann an ionnsachadh cànan, modhan-eòlais agus cothroman ceannardais
- stèidheachadh cheanglaichean nas fhoirmeile ann an ealain chruthachail le CREATE agus le prògram nan ealan chruthachail (dràma, ceòl, ealain) anns na sgoiltean againn
- stèidheachadh prògram de ghnìomhachdan a-mach às an sgoil do dhaoine òga còmhla ris an oifigear òigridh Gàidhlig ann an Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu.

Targaidean:

- àireamhan meudaichte de sgoilearan ann an solar FMG bun-sgoile
- àireamhan meudaichte de luchd-ionnsachaidh ann an sgoiltean GLPS
- sgrùdadh mion-sgrùdaichte agus crìochnaichte de sgoilearan anns gach aonad FMG agus sgoil GLPS
- cumail suas àireamhan thidsearan aig an ìre as àirde a ghabhas do gach aonad
- toirt a-steach Gàidhlig mar L3 gu aon no barrachd Àrd-Sgoil
- soidhneachd dà-chànanach ri chur do sgoiltean GLPS uile aig an ath àm ath-ùrachaidh / ionadachaidh.

Com-pàirtichean:

Bòrd na Gàidhlig, Comhairlean Phàrant / riochdairean - Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu, Bun-sgoil Ghleann Dail, Sgoil-àraich Lyoncross agus Sgoil-àraich Rowena, Comunn nam Pàrant Ghlaschu, SQA, Foghlam Alba, Comunn na Gàidhlig,

Leasachadh Sgilean Alba, Comataidh Ionadail Mòd Ghlaschu 2019, An Comunn Gàidhealach, buidhnean coimhearsnachd ionadail Gàidhlig eile.

Seirbheis stiùiridh:

Foghlam.

Raon-ama:

2018 agus 2019 le ath-ùrachadh ann an 2020 suas gu 2022.

Objective 1:

The provision of Gaelic education and learning in our schools and early years centres

We will:

- adhere to the Education Scotland Act (2016) and the Statutory Guidance on Gaelic Education
- establish a third Gaelic Medium Primary School in Glasgow
- increase early learning and childcare provision within the GME sector
- work with Bòrd na Gàidhlig to develop 0-3 provision within the city
- increase our capacity to provide Gaelic language learning pathways in Secondary education
- increase personalisation and choice post broad general education for Gaelic medium students
- develop a more robust learning pathway for all students and staff in Gaelic Medium Education and Gaelic Learners Education.

We will continue to:

- deliver Gaelic Medium Education from age 3-18
- deliver Gaelic Learning in the Primary School and build up capacity as L3
- support the development and training of staff and teachers involved in Gaelic Medium Education or who would like to move into the GME field
- work in partnerships to increase opportunities for staff (both teaching and support staff) to further add to their qualification portfolio thus leading to greater subject choices for students in GME and more engagement from SQA
- work with staff and national bodies to ensure leadership opportunities are fully exploited
- have careers information and work experience opportunities specifically targeted for Gaelic speakers
- continue to support the delivery of the Gaelic Youth Initiative at Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu
- audit newly registering parents in GME Early Years and include within ongoing impact monitoring.

We will also:

- work with SQA, Education Scotland and GLAN members to increase the portfolio of SQA subjects available for examination
- work with teachers to upskill their qualifications
- extend opportunities for our young people to increase their use of Gaelic out with an academic school environment
- work within Education Services to establish more formal links in expressive arts (CREATE) to better build on interdisciplinary learning at primary and secondary level
- seek to increase the visibility and usage of Gaelic as a language in educational establishments
- promote and support Mòd Ghlaschu 2019.

Supporting actions:

- establish a Gaelic Education group comprised of stakeholders – partners, parent and teachers to look at development of and continued provision of Gaelic Education both GME and GLE
- provide information to parents at each stage of development through the working group and increased communications with parent councils and partner groups
- provide high quality professional development opportunities for staff to engage with language learning, methodology and leadership opportunities
- establish more formal links in expressive arts with CREATE and the expressive arts (drama, music and art) programme within our schools
- establish a programme of out of school activities for young people with the Gaelic youth officer at Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu.

Targets:

- increased number of pupils in GME Primary provision
- increased number of learners in GLPS schools
- completed and analysed audit of pupils in each GME centre and GLPS school
- maintenance of teacher numbers at the highest level possible for each centre
- introduction of Gaelic as an L3 to one or more Secondary schools
- bilingual signage to be installed on all GLPS schools at next renewal/replacement time.

Partners:

Bòrd na Gàidhlig, Parent Councils / representatives - Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu, Bun-sgoil Ghleann Dail, Lyoncross Nursery and Rowena Nursery, Comunn nam Pàrant Ghlaschu, SQA, Education Scotland, Comunn na Gàidhlig, Skills Development Scotland, Mòd Ghlaschu 2019 Local Organising Committee, An Comunn Gàidhealach, other local Gaelic community organisations.

Lead service:

Education.

Timescale:

2018 and 2019 with refresh in 2020 up to 2022.

Ceann-uidhe 2:

Adhartachadh ìomhaigh agus inbhe dheimhinneach don Ghàidhlig.

Bidh sinn:

- leasachadh faicsinneachd agus inbhe na Gàidhlig taobh a-staigh seirbheisean na Comhairle agus air an taobh a-muigh le com-pàirtichean air feadh a' bhaile
- taisbeanadh gu bheil a' Ghàidhlig a' faotainn spèis co-ionann ri Beurla taobh a-staigh seirbheisean na comhairle
- dèanamh tairgse ghnìomhach leantainneach air seirbheisean Gàidhlig sònraichte.

Leanaidh sinn air adhart:

- toirt ghnìomhan is dhealasan uile gu buil bho Phlanaichean Gàidhlig 2009-2012 agus 2013-2017.

Bidh sinn cuideachd:

- cur fiosrachadh ris an ro-innleachd chonaltraidhean corporra air na cinn-uidhe airson dearbh-aithne na Gàidhlig, conaltraidhean, foillseachaidhean agus luchd-obrach
- toradh stiùiridhean mionaideach air cleachdadh na Gàidhlig taobh a-staigh solar corporra is seirbheis Comhairle Baile Ghlaschu
- meudachadh mothachadh luchd-obrach on Phlana Ghàidhlig, gu h-èifeachdach ga adhartachadh a' cleachdadh nan sianalan conaltraidh iomchaidh
- leasachadh ruigsinneachd, tar-churan agus greisean-ghnìomhachais gu solar Gàidhlig do luchd-ionnsachaidh, a' gabhail a-steach puing ruigsinneachd singilte airson fiosrachadh mun Ghàidhlig
- leasachadh faicsinneachd agus adhartachadh air seirbheisean Gàidhlig taobh a-staigh Ghlaschu Beò tro a shianalan conaltraidh stèidhichte
- adhartachadh agus cur taic ri Mòd Ghlaschu 2019
- meudachadh faicsinneachd agus osgarrachd na Gàidhlig san àite-obrach le taic bhon Fhòram Chonaltraidhean corporra.

Gnìomhan taic:

- deasachadh “Stiùireadh air cleachdadh na Gàidhlig” le Comhairle Baile Ghlaschu agus companaidhean Teaghlach Ghlaschu
- ath-structaradh agus meudachadh susbaint Ghàidhlig air làrach-lìn na Comhairle
- meudachadh cleachdadh na Gàidhlig air Cànanan Ghlaschu agus air àrd-ùrlaran mheadhanan sòisealta eile na comhairle
- beachdachadh air suaicheantas dà-chànanach aig an ath àm ath-ùrachaidh
- ullachadh sgrùdadh air soidhnichean dà-chànanach taobh a-staigh togalaichean na comhairle agus coimhearsnachdan air feadh a' bhaile ro dheireadh 2018
- cruthachadh agus adhartachadh stuthan mothachaidh don Ghàidhlig san àm suas gu Mòd Ghlaschu 2019.

Targaidean:

- toirt leabhar-làimhe gu buil mu “Stiùireadh air cleachdadh na Gàidhlig” ro dheireadh 2018
- meudachadh soidhneachd dà-chànanach ro 2020
- meudachadh ann an susbaint eadar-lìn agus mheadhanan sòisealta ro 2020
- meudachadh anns an àireamh de mhuinntir Ghlaschu a tha comasach air Gàidhlig a labhairt, a leughadh, a sgrìobhadh agus Gàidhlig labhairte a thuigsinn.

Com-pàirtichean:

Bòrd na Gàidhlig, Glaschu Beò, Comataidh Ionadail Mòd Ghlaschu 2019, An Comunn Gàidhealach, buidhnean coimhearsnachd ionadail Gàidhlig eile.

Seirbheis stiùiridh:

Roinn an Àrd-oifigeir.

Raon-ama:

2018 agus 2019 le ath-ùrachadh ann an 2020 suas gu 2022.

Objective 2:

The promotion of a positive profile and status for the Gaelic language

We will:

- improve the visibility and status of Gaelic within Council services and externally with partners across the city
- demonstrate that the Gaelic language is given equal respect with English within council services
- make a continuous active offer of specific Gaelic language services.

We will continue to:

- implement all actions and commitments from the 2009-2012 and 2013-2017 Gaelic Language Plans.

We will also:

- add information to the corporate communications strategy on the objectives for Gaelic language identity, communications, publications and staffing
- produce detailed guidelines on the use of Gaelic within Glasgow City Council's corporate and Service provision
- increase staff awareness of the Gaelic Language Plan effectively promoting it using the appropriate communication channels
- improve access, referrals and placements onto Gaelic provision for learners including a single point of access for Gaelic information
- improve the visibility and promotion of Gaelic services within Glasgow Life through its established communication channels
- promote and support Mòd Ghlaschu 2019
- increase the visibility and audibility of Gaelic in the workplace with the support of the corporate Communications Forum.

Supporting actions:

- prepare new "Guidance on the use of Gaelic" by Glasgow City Council and Glasgow Family companies
- restructure and increase Gaelic content on the Council website
- increase the use of Gaelic on the Glasgow Languages and council's other social media platforms
- consider a bilingual logo at the next point of renewal
- prepare an audit of bilingual signs within council buildings and communities across the city by end of 2018
- create and promote new Gaelic awareness materials in the lead-up to Mòd Ghlaschu 2019.

Targets:

- produce a "Guidance on the use of Gaelic" manual by end of 2018
- increase in bilingual signage by 2020
- increase in web and social media content in Gaelic by 2020
- increase in number of Glaswegians able to speak, read, write and understand spoken Gaelic.

Partners:

Bòrd na Gàidhlig, Glasgow Life, Mòd Ghlaschu 2019 Local Organising Committee, An Comunn Gàidhealach, other local Gaelic community organisations.

Lead service:

Chief Executive's Department.

Timescale:

2018 and 2019 with refresh in 2020 up to 2022.

Ceann-uidhe 3:

Àrach air eòlas agus ionnsachadh nar n-àite-obrach agus nar coimhearsnachdan.

Bidh sinn:

- co-obrachadh le Glaschu Beò agus le buidhnean poblach, prìobhaideach agus treas roinne eile ann an libhrigeadh eòlas Gàidhlig agus seirbheisean ionnsachaidh do ar luchd-obrach
- adhartachadh ùr-ghnàthachadh agus glòir-mhiann do Ghàidhlig taobh a-staigh àrainneachd bhailteil, chruthachail agus Ghàidhlig.

Leanaidh sinn air adhart:

- toirt ghnìomhan is dhealasan uile gu buil bho Phlanaichean Gàidhlig 2009-2012 agus 2013-2017.

Bidh sinn cuideachd:

- toirt shlighean ionnsachaidh soilleir gu buil le com-pàirtichean baile a' cuimseachadh air adhartas luchd-ionnsachaidh gu fileantachd
- leasachadh agus adhartachadh gu gnìomhach prògram cunbhalach de ionnsachadh coimhearsnachd
- neartachadh ionnsachadh Gàidhlig agus cothroman trèanadh do luchd-obrach agus saor-thoilich
- comharrachadh bather-bog agus seirbheisean IT iomchaidh airson taic do dh'ionnsachadh Gàidhlig san àite-obrach
- ath-ghairm buidheann obrachaidhean ionnsachaidh inbheach Gàidhlig
- comasachadh gluasad a dh'ionnsaigh modh-obrach Aon Ghlaschu a thaobh leasachadh is libhrigeadh seirbheis
- adhartachadh agus cur taic ri Mòd Ghlaschu 2019.

Gnìomhan taic:

- tabhann measgachadh de sheiseanan mothachaidh Gàidhlig, leasanan Gàidhlig, agus cafaidhean còmhraidh do luchd-obrach
- leasachadh margaideachd air clasaichean agus seirbheisean eile (m.e. bhidio adhartachaidh is taisbeanaidh a thoirt gu buil mu ionnsachadh na Gàidhlig)
- solarachadh chothroman saor-thoilich do fhileantaich agus luchd-ionnsachaidh adhartach
- adhartachadh cleachdadh air prògraman ionnsachaidh air-loidhe
- co-obrachadh le CGI gus an solar/iartas airson bather-bog iomchaidh is seirbheisean IT a rannsachadh
- aithisg bun-loidhne mun àireamh de luchd-ionnsachaidh a tha an sàs, agus mu sheirbheisean Gàidhlig eile air an solarachadh le Glaschu Beò
- pasgan ionnsachaidh iomlan ìre 1 a thoirt gu buil
- ùrachadh mapa ionnsachaidh agus cruthachadh "mìosachan" lèirsinneach ionnsachaidh.

Targaidean:

- meudachadh na h-àireimh de luchd-ionnsachaidh sa choimhearsnachd
- meudachadh na h-àireimh de luchd-ionnsachaidh san àite-obrach
- meudachadh na h-àireimh de luchd-ionnsachaidh phàrant
- meudachadh na h-àireimh de luchd-obrach ag ionnsachadh Gàidhlig aig ìre tòiseachaidh agus eadar-mheadhanach
- solarachadh sheiseanan mothachaidh don Ghàidhlig
- trusadh agus trèanadh saor-thoilich mar thaic do ionnsachadh
- meudachadh na h-àireimh de thaisbeanaidhean adhartachaidh ann an taighean-tasgaidh agus leabharlannan
- leudachadh cothrom do sholar ionnsachaidh ionadail
- aithisg sgrùdaidh a thoirt gu buil de na buidhnean uile ann an Glaschu a tha a' solarachadh sheirbheisean Gàidhlig
- oifigear taic Gàidhlig a thrusadh airson Mòd Ghlaschu 2019 agus gus Aon Ghlaschu adhartachadh.

Com-pàirtichean:

Bòrd na Gàidhlig, Roinn Àrd-Oifigear Comhairle Baile Ghlaschu, Comunn na Gàidhlig, Comhairle nan Leabhraichean, Oilthigh Ghlaschu, SQA, Inbhich gu Fileantas Colaiste Cheilbhinn Ghlaschu,

Leasachadh is Ionnsachadh Coimhearsnachd (CLAD), Comataidh Ionadail Mòd Ghlaschu 2019, An Comunn Gàidhealach, buidhnean coimhearsnachd ionadail Gàidhlig eile.

Seirbheis stiùiridh:

Glaschu Beò.

Raon-ama:

2018 agus 2019 le ath-ùrachadh ann an 2020 suas gu 2022.

Objective 3:

The fostering of knowledge and learning in our workplace and communities

We will:

- collaborate with Glasgow Life and with other public, private and third sector organisations in the delivery of Gaelic knowledge and learning services for our staff
- promote innovation and ambition for Gaelic within an urban, creative and Gaelic language environment.

We will continue to:

- deliver services that promote wider awareness and access to Gaelic in the community through Glasgow Life services such as learning, arts, sport, museums and libraries
- promote wider awareness and delivery of Gaelic learning among council family staff and across the wider community.

We will also:

- produce clear learning pathways with city partners focused on learner progression to fluency
- develop and actively promote a standardised programme of community learning
- enhance Gaelic learning and training opportunities for staff and volunteers
- identify appropriate software and IT services to support the learning of Gaelic in the workplace
- reconvene the Gaelic adult learning operations group
- facilitate movement towards an Aon Ghlaschu approach to service development and delivery
- promote and support Mòd Ghlaschu 2019.

Supporting actions:

- offer a mix of Gaelic awareness sessions, Gaelic lessons, and conversation cafes to staff
- improve the marketing of classes and other services (eg produce a promotional video and presentation on Gaelic learning)
- provide volunteering opportunities for fluent speakers and advanced learners
- promote the use of online learning applications
- collaborate with CGI to investigate the supply/demand of appropriate software and IT services
- produce baseline report of the numbers of learners engaged and for other Gaelic service provided by Glasgow Life
- produce a complete level 1 learning pack
- update learning map and create a visual “calendar” of learning.

Targets:

- Increase the number of learners in the community
- Increase the number of learners in the workplace
- Increase the number of parent learners
- increase number of staff learning Gaelic at beginner and intermediate level
- provide Gaelic awareness sessions
- recruit and train volunteers to support learning
- increase the number of exhibitions in museums and promotions in libraries
- expanded opportunity for local learning provision
- produce an audit report of all organisations in Glasgow who provide Gaelic services
- recruit a Gaelic support officer for Mòd Ghlaschu 2019 and to help progress Aon Ghlaschu.

Partners:

Bòrd na Gàidhlig, GCC Chief Executive's Department, Comunn na Gàidhlig, Gaelic Books Council, University of Glasgow, SQA, Glasgow Kelvin College, Inbhich gu Fileantas, Community Learning and Development (CLAD), Mòd Ghlaschu 2019 Local Organising Committee, An Comunn Gàidhealach, other local Gaelic community organisations.

Lead service:

Glasgow Life.

Timescale:

2018 and 2019 with refresh in 2020 up to 2022.

Ceann-uidhe 4:

Solar ealain Ghàidhlig agus dualchas cultarach air feadh a' bhaile.

Bidh sinn:

- buileachadh Ro-innleachd nan Ealan Ghàidhlig (GAS) 2018-2022
- co-thaobhadh Ro-innleachd Ghlaschu Eachdraidheil na comhairle le amasan is cinn-uidhe a' Phlana Ghàidhlig.

Leanaidh sinn air adhart:

- cruthachadh phròiseactan ùra air am brosnachadh le soirbheachasan Ro-innleachd nan Ealan Ghàidhlig agus an Ath-sgrùdadh neo-eisimeileach, a bh' ann roimhe
- sgaoileadh agus eadar-mhìneachadh dualchas nan Gàidheal ann an Glaschu, a' nochdadh dualchas domhainn cultarach agus faireachdainn de dh'àite.

Bidh sinn cuideachd:

- toirt a-steach agus leasachadh modail obrach ùr co-obrachail airson ealain Ghàidhlig
- meudachadh chothroman, tro na h-ealain le bhith ag àrdachadh faicsinneachd agus doimhneachadh mothachadh do na ceanglaichean cultarach, cànanach agus eachdraidheil a tha aig Gàidhlig leis a' bhaile
- inbheisteadh anns an taobh chruthachail den chànan don àm ri teachd le bhith comasachadh còmhraidh ùr, deasbad agus desbaireachd mu thimcheall Ealain Ghàidhlig
- leasachadh, libhrigeadh agus cur taic ri tairgse fharsaing Ealain Ghàidhlig airson luchd-labhairt òg Gàidhlig eadar aois 0-25 ann an Glaschu
- cumadh aithris ùr Ealain Ghàidhlig airson faicsinneachd Ealain Ghàidhlig a neadachadh agus a leudachadh taobh a-staigh prìomh fhèisean, àrd-ùrlaran agus prògraman Ghlaschu Beò
- cuimseachadh air agus rannsachadh chothroman air an solarachadh le ro-innleachd Ghlaschu Eachdraidheil tro fhoghlam, turasachd, saoghal poblach agus eadar-mhìneachadh
- rannsachadh agus togail air eachdraidh a' Ghàidheil air feadh a' bhaile, le Glaschu Eachdraidheil
- adhartachadh agus cur taic ri Mòd Ghlaschu 2019
- conaltradh ri Alba Chruthachail agus buidhnean Gàidhlig leithid Fèisean nan Gàidheal agus Theatre gu Leòr mu chom-pàirteachasan cruthachail san amharc.

Gnìomhan taic:

- cuiridh sinn Guir an aithne – prògram guire le buidhnean Gàidhlig agus luchd-ealain
- libhrigidh sinn pròiseact Ghlaschu Gaidhlig (mapa eadar-obrachail is conaltradh agus prògram ealain phoblach)
- co-òrdanaichidh sinn Co-labhairt Chultarach phoblach bhliadhnail, a' coimhead ri prionnsapalan Ealain Ghàidhlig agus roinn cleachdadh is smaoineachadh ùr
- leasaichidh sinn dual òigridh tarsainn ar prìomh fhèisean agus broснаichidh sinn na h-ealain do dhaoine òga taobh a-staigh phròiseactan ùra targaidte
- leasaichidh sinn dàimhean le àiteachan cruinneachaidh do Ealain Ghàidhlig agus luchd-èisteachd aig Deas, gus ceangal a-steach le Sgoil Ghàidhlig Ghleann Dail
- Gabhaidh Glaschu Eachdraidheil a-steach eadar-mhìneachadh air dualchas Gàidhlig, far an gabh sin a dhèanamh, ann an àiteachan ath-nuadhachaidh agus dèanamh àiteachan.

Targaidean:

- prògraman Guir 3-6 (GAS)
- prògram de ealain Ghàidhlig agus slighean Gàidhlig, cinn-uidhe agus stàlachaidhean air feadh a' bhaile (GAS)
- tabhartas meudaichte de shusbaint Ghàidhlig gu Làithean Teaghlach an Tramway agus prìomh fhèisean (GAS)
- cruthachadh slighe dualchais Ghàidhealach do mheadhan a' bhaile
- toirt taisbeanadh gu buil mu Ghort na Gàidhealtachd agus Èirinn
- libhrigeadh air a' Ghàrradh Cuimhneachaidh Ghàidhealach agus Èireannach.

Com-pàirtichean:

Airson Ro-innleachd nan Ealan Ghàidhlig:

Thèatar Nàiseanta na h-Alba, An Lòchran, Conservatoire Rìoghail na h-Alba, Oilthigh Ghlaschu, Watercolour Music, Comhairle nan Leabhraichean, Ceòl 's Craic, Alba Chruthachail, Theatre gu Leòr, Fèisean nan Gàidheal.

Com-pàirtichean eile:

Bòrd na Gàidhlig, Glaschu Eachdraidheil, Comataidh Ionadail Mòd Ghlaschu 2019, An Comunn Gàidhealach, buidhnean coimhearsnachd Gàidhlig ionadail eile.

Seirbheis stiùiridh:

Ealain is Leasachadh Ghlaschu Beò agus Seirbheisean Ath-nuadhachaidh (Dualchas Cultarach).

Raon-ama:

2018 agus 2019 le ath-ùrachadh ann an 2020 suas gu 2022.

Objective 4:

The provision of Gaelic arts and cultural heritage across the city

We will:

- implement the Gaelic Arts Strategy (GAS) 2018-2022
- align the council's Historic Glasgow Strategy with the aims and objectives of the Gaelic Language Plan.

We will continue to:

- create new projects inspired by the successes of the previous Gaelic Arts Strategy and independent Review
- disseminate and interpret the heritage of the Gael in Glasgow, revealing a deep cultural heritage and sense of place.

We will also:

- introduce and develop a new collaborative working model for Gaelic Arts
- increase opportunities, through the Arts by increasing visibility and deepening the awareness of the cultural, linguistic and historical connections Gaelic has with the city
- invest in the creative future of the language by facilitating new dialogue, discussion and debate around Gaelic Arts
- develop, deliver and support a comprehensive Gaelic Arts offer for young Gaelic speakers between the ages of 0-25 in Glasgow
- articulate a new Gaelic Arts narrative to imbed and extend the visibility of Gaelic Arts within Glasgow Life's major festivals, platforms and programmes
- focus on and explore opportunities provided by the Historic Glasgow strategy through education, tourism, public realm and interpretation
- research and highlight the history of the Gael throughout the city, with Historic Glasgow
- promote and support Mòd Ghlaschu 2019
- engage with Creative Scotland and Gaelic organisations such as Fèisean nan Gàidheal and Theatre gu Leòr on potential creative partnerships.

Supporting actions:

- we will introduce Guir – an incubator programme with Gaelic Agencies and artists
- we will deliver the Glaschu Gaidhlig project (an interactive map and engagement and public art programme)
- we will coordinate a public facing annual Cultural Symposium examining the principles of Gaelic Arts and sharing new practice and thinking
- we will develop a youth strand across our major festivals and stimulate the arts for young people within targeted new projects
- we will develop relationships with South side venues for Gaelic Arts and audiences to link in with Glendale Gaelic Primary School
- Historic Glasgow will include interpretation of Gaelic heritage, where applicable, in areas of regeneration and place making.

Targets:

- 3-6 Guir programmes (GAS)
- a programme of Gaelic arts and Gaelic trails, destinations and installations across the city (GAS)
- increased contribution of Gaelic content to Tramway Family Days and major festivals (GAS)
- create a Highland heritage trail for the city centre
- produce an exhibition on the Irish and Highland Famine
- deliver on the Irish and Highland Memorial Garden.

Partners:

For the Gaelic Arts Strategy:

National Theatre of Scotland, An Lòchran, Royal Conservatoire of Scotland, University of Glasgow, Watercolour Music, The Gaelic Books Council, Ceòl 's Craic, Creative Scotland, Theatre gu Leòr, Fèisean nan Gàidheal

Other partners:

Bòrd na Gàidhlig, Historic Glasgow, Mòd Ghlaschu 2019 Local Organising Committee, An Comunn Gàidhealach, other local Gaelic community organisations.

Lead service:

Glasgow Life (Arts) & Development and Regeneration Services (Cultural Heritage).

Timescale:

2018 and 2019 with refresh in 2020 up to 2022.

Ceann-uidhe 5:

Adhartachadh shochairan sòisealta agus eaconamach na Gàidhlig.

Bidh sinn:

- ag adhartachadh shochairan cànan is cultair na Gàidhlig mar thaic do dh'iomairtean sòisealta is eaconamach na comhairle.

Leanaidh sinn air adhart:

- co-obrachadh le buidhnean compàirteachais gus cothroman a chomharrachadh mar thaic agus leasachadh air a' mhargaid obrach Ghàidhlig
- cur taic ri ar sgoilearan àrd-ìre gus beachdachadh air foghlam adhartach no obraichean sa mhargaid obrach Ghàidhlig.

Bidh sinn cuideachd:

- brosnachadh leasachadh air tachartasan, fèisean agus taisbeanaidhean cuimsichte air Gàidhlig
- coimhead a-mach cothroman ag èirigh bhon Ro-innleachd Iomairt Shòisealta ùr
- cur taic ri obair bhuidhnean poblach eile ann an adhartachadh turasachd agus dualchas cultarach
- leasachadh ar ceanglaichean le buidhnean leasachaidh eaconamach is iomairt shòisealta ann an Èirinn, Èirinn a Tuath agus a' Chuimrigh
- brosnachadh agus cur taic ri leasachaidhean cosnaidh ùr Gàidhlig sa bhaile
- adhartachadh cothroman cosnaidh a tha rim faotainn do dhaoine òga le sgilean Gàidhlig
- ag obair le Seirbheisean Foghlaim agus Leasachadh Sgilean Alba gus rannsachadh agus aithris far an gabh a sin a dhèanamh, air lorg chinn-uidhe sgoilearan FMG a tha a' fàgail na sgoile
- adhartachadh agus cur taic ri Mòd Ghlaschu 2019 agus gabhail an fheum as fheàrr às na cothroman a tha ag èirigh às.

Gnìomhan taic:

- coimiseanadh rannsachadh gus (a) buaidh sòisealta is eaconamach na Gàidhlig air Glaschu a thomhas. (b) coimhead a-mach airson sgilean san amharc agus cothroman obrach do luchd-obrach sgileil Gàidhlig ann an roinnean leithid gnìomhachasan cruthachail, na meadhanan, foghlam, ionnsachadh, seirbheisean poblach, biadh is deoch, turasachd, foillseachadh, ceòl, ealain, ceàird, dualchas cultarach
- leasachadh comas turasachd a thaobh dualchas Gàidhlig a' bhaile, gu h-eadar-nàiseanta, gu roinneil agus gu h-ionadail
- rannsachadh a' chothruim airson modailean iomairt cho-obrachail is shòisealta de leasachadh Gàidhlig
- plana dìleab coimhearsnachd a thoirt gu buil às dèidh Mòd Ghlaschu 2019
- aoigheachd a thoirt do thachartas dhreuchdan bliadhnail do sgoilearan FMG
- club gnothachais Gàidhlig a chur air bhonn.

Targaidean:

- aithisg rannsachaidh shòisealta is eaconamach a chrìochnachadh ron fhoghar 2019
- àireamh nas àirde de luchd-tadhail a' frithealadh a' Mhòid Nàiseanta Rìoghail 2019 na ann an 2018
- club gnothachais Gàidhlig Ghlaschu air bhonn ron Dàmhair 2019
- tachartas dhreuchdan Gàidhlig bliadhnail ga libhrigeadh
- plana dìleab a' Mhòid air a thoirt gu buil ron Mhàrt 2020.

Com-pàirtichean:

Glaschu Beò, Bòrd na Gàidhlig, Leasachadh Sgilean Alba, MG ALBA, VisitScotland, buidhnean eile le Plana Gàidhlig, Comataidh Ionadail Mòd Ghlaschu 2019, An Comunn Gàidhealach, buidhnean coimhearsnachd Gàidhlig ionadail eile, luchd-urrais Mòd Ghlaschu 2019.

Seirbheis stiùiridh:

Oifis an Àrd-Oifigeir / Seirbheisean Leasachaidh is Ath-nuadhachaidh.

Raon-ama:

2018 agus 2019 le ath-ùrachadh ann an 2020 suas gu 2022.

Objective 5:

The promotion of the social and economic benefits of Gaelic

We will:

- promote the benefits of the Gaelic language and culture in support of the council's social and economic initiatives.

We will continue to:

- collaborate with partner agencies to identify opportunities to develop and support the Gaelic labour market
- support our senior school pupils to consider further education or jobs in the Gaelic labour market.

We will also:

- encourage the development of Gaelic-focused events, festivals and exhibitions
- scope out opportunities arising from the new Social Enterprise Strategy
- support the work of other public bodies in the promotion of tourism and cultural heritage
- improve our connections with economic development and social enterprise agencies in Ireland, Northern Ireland and Wales
- encourage and support new Gaelic employment developments in the city
- promote the employment opportunities available for young people with Gaelic skills
- work with Education Services and Skills Development Scotland to investigate and report where possible on tracking the destinations of GME school leavers
- promote and support Mòd Ghlaschu 2019 and maximise the economic opportunities arising from it.

Supporting actions:

- commission research to (a) measure the social and economic impact of Gaelic on Glasgow (b) scope out future skills and job opportunities for Gaelic skilled workers in sectors such as the creative industries, media, education, learning, public services, food and drink, tourism, publishing, music, arts, crafts, cultural heritage
- develop the tourism potential of the city's Gaelic heritage, internationally, regionally and locally
- investigate the scope for cooperative and social enterprise models of Gaelic development
- produce a community legacy plan after Mòd Ghlaschu 2019
- host an annual careers event for GME pupils
- form a Gaelic business club.

Targets:

- a social and economic research report completed by autumn 2019
- a higher number of visitors attending the 2019 Royal National Mod than in 2018
- a Glasgow Gaelic business club founded by October 2019
- an annual Gaelic careers event delivered
- a Mod legacy plan produced by March 2020.

Partners:

Glasgow Life, Bòrd na Gàidhlig, Skills Development Scotland, MG ALBA, VisitScotland, other bodies with a Gaelic Language Plan, Mòd Ghlaschu 2019 Local Organising Committee, An Comunn Gàidhealach, other local Gaelic community organisations, Mòd Ghlaschu 2019 sponsors.

Lead service:

Chief Executive's Office / Development and Regeneration Services.

Timescale:

2018 and 2019 with refresh in 2020 up to 2022.



Seòmraichean a' Bhaile agus Ceàrnag Sheòrais
bho Shràid MhicEachrain
Iomhaigh: Cailean Camshron
City Chambers and George Square
from Cochrane Street
Image: Colin Cameron

4. IMPLEMENTATION AND MONITORING

Timescale

This Plan will cover a period of 4 years from the date of approval in 2018 to 2022 unless otherwise specified by Bòrd na Gàidhlig.

How will we deliver?

We will:

- collaborate and work in partnership with the citizens of Glasgow, other public agencies, voluntary organisations and private sector businesses to maximise the benefit to everyone.
- engage and collaborate across the council, Glasgow Life and other partners developing an Aon Ghlaschu approach for the delivery of the priorities/objectives of this Plan.
- consult with the wider public on the draft Plan and keep them engaged in the work of the Plan going forward; and
- host an annual meeting of the Gaelic Community Forum (individuals and organisations with an active interest in the delivery of the Plan) to inform of progress made

Principles

- We will apply principles of equality, inclusion and diversity to our work.
- We wish to provide equality of opportunity for people to use Gaelic and for the language to be respected in its own right.
- We wish to include everyone in the benefits of the Gaelic language, culture and heritage.
- We live in a multicultural city where the diversity of people is a great strength. Gaelic is for everyone and this is reflected in the variety of nations from which Gaelic learners come.

Outcomes

We will aim for positive outcomes that produce:

- highly educated and bilingual young people and adults,
- confident citizens who embrace linguistic and cultural diversity,
- a fair and inclusive language environment,
- a vibrant, modern, Gaelic-friendly city.

Publishing the Gaelic Language Plan

We will:

- publish the draft Plan in bilingual format on the council's website and also on Glasgow Life's website
- produce a bilingual press release announcing the final Plan once approved,
- publicise the Plan across the council's social media channels, email lists, libraries and partner organisations, and make copies available on request

4. BUILEACHADH AGUS SGRÙDADH

Raon-ama

Tha am Plana seo a' còmhach ùine de 4 bliadhna bho cheann-latha aontachaidh ann an 2018 gu 2022, mura sònraich Bòrd na Gàidhlig a chaochladh.

Ciamar a libhrigeas sinn?

Bidh sinn:

- co-obrachadh agus ag obair ann an com-pàirteachas le saoranaich Ghlaschu, buidhnean poblach eile, buidhnean saor-thoileach agus gnothachasan na roinne priobhaidich gus a' bhuannachd as fheàrr fhaotainn do gach neach;
- conaltradh agus co-obrachadh tarsainn na comhairle, Glaschu Beò agus com-pàirtichean eile, a' leasachadh modh-obrach Aon Ghlaschu airson prìomhachasan/ cinn-uidhe a' Phlana a libhrigeadh;
- co-chomhairleachadh leis a' phoball fharsaing mun dreachd Plana agus gan cumail an sàs ann an obair a' Phlana a' dol air adhart; agus
- toirt aigheachd do choinneamh bhliadhnail Fòram Còimhearsnachd na Gàidhlig (buidhnean agus daoine fa leth le ùidh ghnìomhach ann an libhrigeadh a' Phlana) gus am fiosrachadh mu adhartas a chaidh a dhèanamh.

Prionnsapalan

- Cuiridh sinn prionnsapalan co-ionannachd, in-ghabhail agus iomadachd an sàs nar n-obair.
- Tha sinn airson co-ionannachd cothruim a sholarachadh do dhaoine a' Ghàidhlig a chleachdadh agus spèis a bhith air a thoirt don chànan na còir fhèin.

- Tha sinn airson gach neach a ghabhail a-steach do shochairlean cànan, cultair agus dualchas na Gàidhlig.
- Tha sinn beò ann am baile-mòr ioma-chultarach far a bheil iomadachd nan daoine na fhìor neart. Tha a' Ghàidhlig do na h-uile agus tha seo ga nochdadh anns na diofar nàiseanan bho bheil luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig a' tighinn.

Builean

Bidh sinn ag amas air builean deimhinneach a tha a' toradh:

- daoine òga agus inbhich a tha àrd-fhoghlamaichte agus dà-chànanach.
- saoranaich mhisneachail a tha a' gabhail ri iomadachd cànanach is cultarach.
- àrainneachd cànan a tha cothromach agus in-ghabhalach.
- baile-mòr beòthail, nuadh-aimsireil, dàimheil don Ghàidhlig.

Foilseachadh a' Phlana Ghàidhlig

Bidh sinn:

- foillseachadh an dreachd Plana ann an cruth dà-chànanach air làrach-lìn na comhairle agus cuideachd air làrach-lìn Ghlaschu Beò.
- sgaoileadh brath-naidheachd dà-chànanach ag ainmeachadh a' Phlana dheireannach aon uair 's gum bi e air aontachadh.
- follaiseachadh a' Phlana tarsainn sianalan mheadhanan sòisealta na comhairle, liostaichean puist-d, leabharlannan is buidhnean com-pàirteachais agus lethbhreacan rim faotainn le an iarraidh.

Administrative arrangements

This Plan, once approved by the City Administration Committee, will become the Gaelic language policy of Glasgow City Council and organisations in the Glasgow Family.

The Chief Executive of Glasgow City Council will be responsible for making sure that we deliver the commitments set out in this document.

We will draft and publicise guidelines and other information with members of the Glasgow Family on how they should adopt actions within the Gaelic Language Plan.

Resourcing the Gaelic Language Plan

Glasgow City Council will meet the resource requirements for this Plan from our existing budgets and will apply for additional assistance to external funders as and when required.

Monitoring the Implementation of the Gaelic Language Plan

The Gaelic Officers' Group will meet quarterly to co-ordinate actions and oversee and evaluate progress on our Plan. We will provide an annual scorecard and progress report to the Extended Corporate Management Team, elected members and Bòrd Na Gàidhlig. We will publish this on our website.

We will monitor the application of those actions by the Glasgow Family members through their annual reports.

We will produce surveys, questionnaires, evaluations as and when required.

Measuring the Gaelic Language Plan

We will produce a measurement framework for the key indicators (with baselines) to demonstrate progress towards the achievement of the Plan's objectives. These will be gathered mainly from Council family data sources and surveys and may include:

- Increase in number of children in GME early years, Primary and Secondary
- Increase in number of GME staff
- Increase in number of schools in the city offering Gaelic Learner Education
- Increase in extracurricular activities offered through Gaelic medium
- Increase in Council family staff learning Gaelic
- Increase in Council family staff using Gaelic
- Increase in Gaelic cultural and arts activities delivered in the city
- Increase in number of Adult Learners

The framework will be updated and published on an annual basis as part of our annual progress report.

We will welcome collaboration to produce a range of indicators shared with other Gaelic Language Plan organisations.

Rèiteachaidhean rianachd

Bidh am Plana seo, aon uair 's gum bi e aontaichte le Comataidh Rianachd a' Bhaile, mar phoileasaidh Gàidhlig Comhairle Baile Ghlaschu agus buidhnean ann an Teaghlach Ghlaschu.

Bidh dleastanas air Àrd-Oifigear Comhairle Baile Ghlaschu airson dèanamh cinnteach gun libhrig sinn na dealasan a tha mìnichte san sgrìobhainn.

Dreachaidh sinn agus foillsichidh sinn stiùiridhean agus fiosrachadh eile le buill de Theaghlach Ghlaschu mun dòigh a bu chòir dhaibh togail air gnìomhan taobh a-staigh a' Phlana Ghàidhlig.

Goireasachadh a' Phlana Ghàidhlig

Coileanadh Comhairle Baile Ghlaschu na riatanasan ghoireasan don Phlana seo bho na buidseatan a th' ann agus nithear tagradh airson cuideachadh a bharrachd gu luchd-maoin air an taobh a-muigh mar a bhios iomchaidh aig an àm.

Sgrùdadh Buileachadh a' Phlana

Coinnichidh Buidheann nan Oifigearan Gàidhlig gach ràithe gus gnìomhan a cho-òrdanachadh agus adhartas air a' Phlana againn a sgrùdadh agus a luachadh. Sgaoilidh sinn cairt-sgòraidh agus aithisg adhartais gach bliadhna gun Sgioba Stiùiridh Corporra Leudaichte, buill thaghte agus Bòrd na Gàidhlig. Foillsichidh sinn seo air an làrach-lìn againn.

Cumaidh sinn sùil air co-chur nan gnìomhan sin le buill Teaghlach Ghlaschu tro an aithisgean bliadhnail.

Bheir sinn suirbhidhean, ceisteachain, luachaidhean gu buil mar a dh'fheumar.

Tomhas a' Phlana Ghàidhlig

Builichidh sinn frèam tomhais do na prìomh chomharran coileanadh (le bun-loidhnichean) gus adhartas a dh'ionnsaigh coileanadh air cinn-uidhe a' Phlana, a thaisbeanadh. Thèid iad sin a thional sa mhòr-chuid bho stòran dàta teaghlaich agus suirbhidhean na Comhairle, agus dh'fhaodadh iad a bhith a' gabhail a-steach:

- meudachadh anns an àireamh de chloinn ann an tràth-bhliadhnaichean, bun-sgoil agus àrd-sgoil FMG.
- meudachadh anns an àireamh de luchd-obrach FMG.
- meudachadh anns an àireamh de sgoiltean sa bhaile a' tabhann Foghlam Luchd-ionnsachaidh Gàidhlig.
- meudachadh ann an gnìomhachdan taobh a-muigh a' churraicealaim a tha air an tabhann tro mheadhan na Gàidhlig.
- meudachadh ann an luchd-obrach teaghlaich na Comhairle ag ionnsachadh Gàidhlig.
- meudachadh ann an luchd-obrach teaghlaich na Comhairle a' cleachdadh Gàidhlig.
- meudachadh ann an gnìomhachdan cultarach is ealain Ghàidhlig air an libhrigeadh sa bhaile.
- meudachadh anns an àireamh de Luchd-ionnsachaidh Inbheach.

Thèid am frèam ùrachadh agus fhoillseachadh gach bliadhna mar phàirt den aithisg adhartais bhliadhnail againn.

Cuiridh sinn fàilte air co-obrachaidhean gus raon de chomharran a thoradh, a thèid a roinn le buidhnean eile le Plana Gàidhlig.

CONTACT INFORMATION

The **Group Manager, Strategic Policy and Planning, Louise MacKenzie**, is responsible for the management of this Gaelic Language Plan.

Contact details are:

louise.mackenzie@glasgow.gov.uk
Tel: **0141 287 3841**

Day-to-day development and coordination is the responsibility of the **Gaelic Development Officer, Donald MacPhee**.

Contact details are:

donald.macphee@glasgow.gov.uk
Tel: **0141 287 5940**

FIOSRACHADH CONALTRAIDH

Tha stiùireadh a' Phlana Ghàidhlig seo mar dhleastanas air **Louise NicChoinnich**, am **Manaidsear Buidhne, Poileasaidh is Planadh Ro-innleachdail**.

Fios conaltraidh:

louise.mackenzie@glasgow.gov.uk
Fòn: **0141 287 3841**

Tha leasachadh is co-òrdanachadh bho latha gu latha mar dhleastanas air an **Oifigear Leasachaidh, Dòmhnall Mac a' Phì**.

Fios conaltraidh:

donald.macphee@glasgow.gov.uk
Fòn: **0141 287 5940**

Cli gu deas:

Donna NicIleathain, Oifigear Pròiseict na Gàidhlig
Dòmhnall Mac a' Phì, Oifigear Leasachaidh na Gàidhlig
Louise NicChoinnich, Manaidsear Buidhne,
Poileasaidh is Planadh Ro-innleachdail

Left to right:

Donna MacLean, Gaelic Project Officer
Donald MacPhee, Gaelic Development Officer
Louise MacKenzie, Group Manager,
Strategic Policy and Planning



APPENDIX 1

Number of pupils in Gaelic Medium Education provision – 2009-2017

Provision	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Nursery *	-	-	-	-	-	-	-	-	115
Primary **	306	340	371	406	458	502	539	601	634
Secondary	145	173	183	199	222	238	272	286	326
TOTAL	451	513	554	605	680	740	811	887	1075

Establishment	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Glasgow Gaelic Nursery School *	-	-	-	-	-	-	-	-	62
Rowena Nursery *	-	-	-	-	-	-	-	-	27
Lyoncross Nursery *	-	-	-	-	-	-	-	-	26
Glasgow Gaelic Primary School	306	340	371	406	458	502	539	493	493
Glendale Gaelic Primary School **	-	-	-	-	-	-	-	108	141
Glasgow Gaelic Secondary School	145	173	183	199	222	238	272	286	326
TOTAL	451	513	554	605	680	740	811	887	1075

* only 2017-18 figures available

** Bun-sgoil Ghàidhlig Ghleann Dail (Glendale Gaelic Primary School) opened in May 2016.

EARR-RADH 1

Àireamh de sgoilearan ann an solar Foghlaim tro Mheadhan na Gàidhlig – 2009-2017

Solar	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Sgoil-àraich *	-	-	-	-	-	-	-	-	115
Bun-sgoil **	306	340	371	406	458	502	539	601	634
Àrd-sgoil	145	173	183	199	222	238	272	286	326
IOMLAN	451	513	554	605	680	740	811	887	1075

Aitreabh	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Sgoil-àraich Ghàidhlig Ghlaschu *	-	-	-	-	-	-	-	-	62
Sgoil-àraich Rowena *	-	-	-	-	-	-	-	-	27
Sgoil-àraich Lyoncross *	-	-	-	-	-	-	-	-	26
Bun-sgoil Ghàidhlig Ghlaschu	306	340	371	406	458	502	539	493	493
Bun-sgoil Ghàidhlig Ghleann Dail **	-	-	-	-	-	-	-	108	141
Àrd-sgoil Ghàidhlig Ghlaschu	145	173	183	199	222	238	272	286	326
IOMLAN	451	513	554	605	680	740	811	887	1075

* figearan 2017-18 a-mhàin rim faotainn

** Dh'fhosgail Bun-sgoil Ghàidhlig Ghleann Dail sa Chèitean 2016.

APPENDIX 2

Primary Schools in Glasgow with Gaelic as L3* – 2017-2018

1	Bankhead Primary
2	Blairdardie Primary
3	Caledonia Primary
4	Dalmarnock Primary
5	Glendale Gaelic Primary School
6	Golfhill Primary
7	Haghill Primary
8	John Paul II Primary
9	Knightswood Primary
10	Pirie Park Primary
11	Riverside Primary
12	Sacred Heart Primary
13	Sandwood Primary
14	Scotstoun Primary
15	St.Brigid's Primary
16	St.Francis of Assisi
17	St.Brendan's Primary
18	St.Constantine's Primary
19	St.Mary's Primary
20	St.Mungo's Primary
21	Wallacewell Primary

* The Scottish Government language learning policy for 1+2 is to ensure that all children from the age of primary 1 get their entitlement to 2 languages as well as the language of schooling. In the case of GME, with Gaelic as L1, the expectation is for children to learn English as L2 and French as L3.

They should have a meaningful linguistic experience that articulates with second level outcomes and focuses on talking and listening. In English medium schools we have Gaelic as L3 in the 21 schools listed above.

EARR-RADH 2

Bun-sgoiltean ann an Glaschu le Gàidhlig mar L3* – 2017-2018

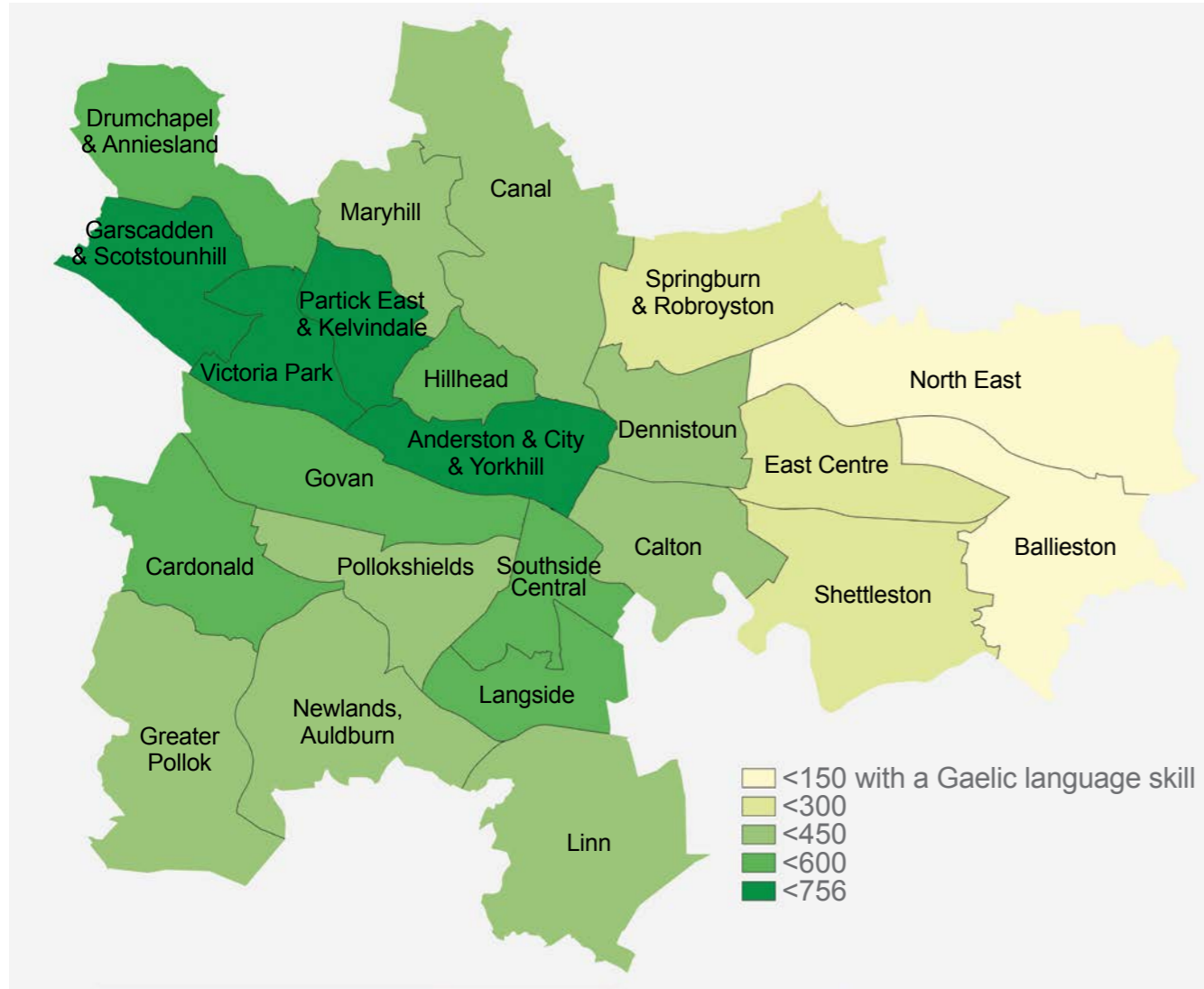
1	Bun-sgoil Bankhead
2	Bun-sgoil Blairdardie
3	Bun-sgoil Chailleinn
4	Bun-sgoil Dhail Mheàrnaig
5	Bun-sgoil Ghleann Dail
6	Bun-sgoil Golfhill
7	Bun-sgoil Haghill
8	Bun-sgoil John Paul II
9	Bun-sgoil Knightswood
10	Bun-sgoil Pàirc Pirie
11	Bun-sgoil Taobh na h-Aibhne
12	Bun-sgoil a' Chridhe Uile-naomh
13	Bun-sgoil Sandwood
14	Bun-sgoil Scotstoun
15	Bun-sgoil Naoimh Bhrìde
16	Bun-sgoil Naoimh Frainseas Assisi
17	Bun-sgoil Naoimh Brianainn
18	Bun-sgoil Naoimh Còiseim
19	Bun-sgoil Naoimh Mòire
20	Bun-sgoil Naoimh Mungan
21	Bun-sgoil Wallacewell

* Is e poileasaidh ionnsachaidh Riaghaltas na h-Alba do 1+2, dèanamh cinnteach gu bheil clann uile bho aois prìomh 1 a' faotainn an airidheachd de 2 chànan a thuilleadh air cànan na sgoile. Ann an cùis FMG le Gàidhlig mar L1, thathar a' sùileachadh gun ionnsaich clann Beurla mar L2 agus Fraingis mar L3.

Bu chòir eòlas brioghmhor cànanach a bhith aca a tha freagarrach do bhuilean dàrna ìre agus a' cuimseachadh air labhairt agus èisteachd. Ann an sgoiltean tro mheadhan na Beurla, tha Gàidhlig againn mar L3 ann an 21 sgoil air an liosta gu h-àrd.

APPENDIX 3

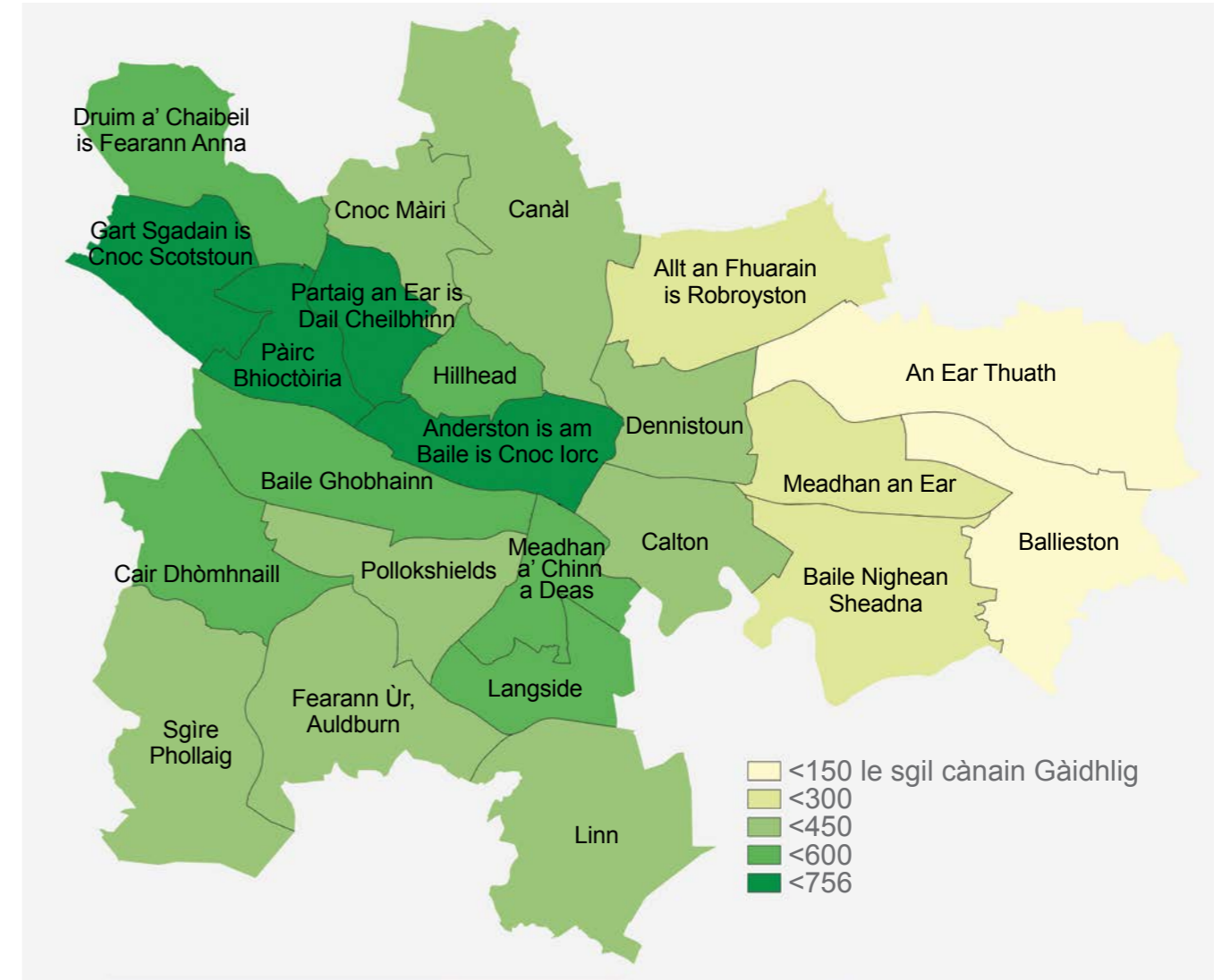
Glasgow City | 2011 Gaelic skills: by electoral wards



Contains NRS data © Crown copyright and database right 2017.
 Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2017.
 Made by Bòrd na Gàidhlig 2017 using QGIS 2.

EARR-RADH 3

Baile Ghlaschu | Sgìlean Gàidhlig 2011: a rèir uàrdaichean bhòtaidh



Le dàta bho NRS © Còir copaidh is stòir-dàta a' Chrùin 2017.
 Le dàta bhon t-Suirbhidh Òrdnais © Còir copaidh is stòir-dàta a' Chrùin 2017.
 Dèanta le Bòrd na Gàidhlig 2017 using QGIS 2.



Skipinnish ann an Àrd-Sheòmar Barrowland
Ìomhaigh: Bees Nees Media
Skipinnish at Barrowland Ballroom
Image: Bees Nees Media



Glasgow City Council
City Chambers
George Square
Glasgow G2 1DU
www.glasgow.gov.uk

Comhairle Baile Ghlaschu
Seòmraichean a' Bhaile
Ceàrnag Sheòrais
Glaschu G2 1DU
www.glasgow.gov.uk